

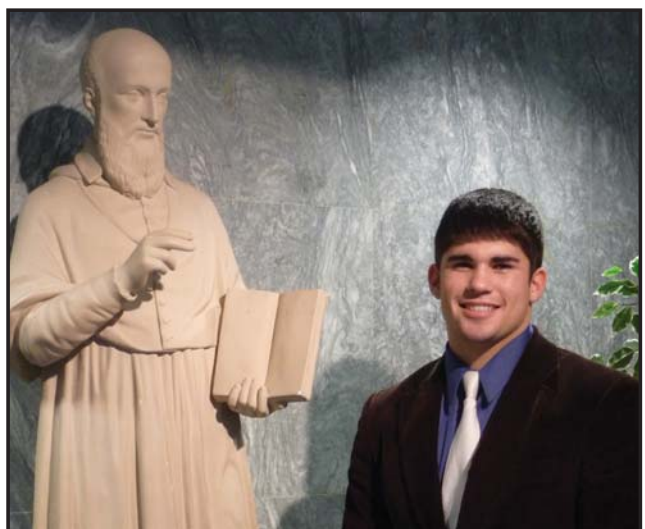
Check out our Classifieds! ¡Checa los Anuncios Clasificados!

March/marzo 12, 2010 Spanglish Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 47, No. 1

The Immigrant Stories & Economic Impact, p. 2



Genoa native Felipe Martínez wins his second Ohio Wrestling Championship (140 lb, Division II). See page 12.



STUDENT PROFILES: R.J. Rios proud to be Latino and a Knight
 Richard James Rios, a senior at St. Francis de Sales High School, is co-president of LASSO. See page 5.

DENTRO:

- Immigrant stories and economic impact 2
- Bills offered in Congress to protect Great Lakes 4
- Chembo at Jazz Café .4
- Skating for Chile's Earthquake victims ... 4
- UT experts focus on recovering economy with local business owners 5
- Owens Foundation and Hilton Garden Inn present 'An UnCommon Evening' Gala 5
- Horoscopes 6
- Obituaries 6
- Award-winning pianist Kirill Gerstein to give BGSU master class 6
- Entertainment 7
- El Centro de Servicios Sociales new home .. 10
- Classifieds 12-15

Your Hispanic Weekly

CAKES FOR ALL OCCASIONS

With our large variety of cakes and desserts we're sure you'll find something for any occasion.

MEXICANTOWN BAKERY

- Specialty Cakes
- Wedding Cakes
- Tres Leches
- Tiramisu
- Cupcakes
- Birthday Cakes
- Flan

MexicanTown Bakery
 4300 W. Vernor Hwy.
 Detroit • 313 554 0001
 800 N. Perry St.
 Pontiac • 248 451 1111
www.mexicantown.com

EL NACIMIENTO Restaurant Taqueria

7400 W. Vernor
 Detroit, MI 48209

www.TaqueriaElNacimiento.com
313 554 1790
 Full Bar Menu Available

EL CAMINO REAL

Mexican Restaurants

Honest Homemade Mexican Food

6th year in row—Toledo's Best Mexican Restaurant!
 Best Margaritas!
As judged by readers of Toledo City Paper

Oregon:
 2072 Woodville Rd.
 419.693.6695

Ann Arbor:
 Next to Briarwood Mall
 734-327-0500

West Toledo:
 Sylvania & Douglas
 419.472.0700

GRAND OPENING!

551 W. DUSSEL, MAUMEE, OHIO
 (Old Ground Round)
 419-887-0700

St. Patrick's Day Party

March 15th & 16th
 At Dussel Location: 3-15 & 3-16 Only!

20% OFF Entire Bill

Beer Specials!
 Irish Beers & Bangers!

5 - 10 pm Irish Band
 Classic Rock! Country! Bagpipers!

303 Main Street Toledo, OH., 43605
Ph: 419-690-0530
www.toledofoodmarket.com

TOLEDO FOOD MARKET

STORE HOURS: MON-SAT 7:30 AM - 10 PM - SUN 9 AM - 8 PM

<p>Conillo Long Grain Enriched Rice 20 Lb. Bag \$7.99</p>	<p>Goya Pinto Beans 27 oz. Value Pack - Per Lb. 10/\$10</p>	<p>El Milagro Corn Tortillas 30 ct. 10/\$10</p>
<p>Jalapeno Peppers Per Lb. 99¢</p>	<p>Black Angus Beef Sir Fry Value Pack - Per Lb. \$3.49</p>	<p>White or Red Onions 2 Lb. Bag \$1.49</p>
<p>Roma Tomatoes Per Lb. 99¢</p>	<p>Beef Oxtail Per Lb. \$3.99</p>	<p>Avocados Each 79¢</p>

L.P. Ad effective Sunday, March 7, 2010 - Saturday, March 13, 2010

COMPRAMOS ORO

Usado * Roto * Viejo Compra su Boleta de Oro Empaquetado
PAGAMOS MUY BIEN Y EN EFECTIVO
 Pagamos 10% Por Recomendacion
 Vamos a su Domicilio
Alicia
 (419) 269-8740

VAMOS A SU DOMICILIO
 En Cualquier Confianza

Pagamos Doble el Precio • Compramos plata y monedas

One Stop For All Your Hispanic Needs

La Prensa

Ohio's Oldest & Largest Latino Weekly



Check out our Classifieds! ¡Checa los Anuncios Clasificados!

March/marzo 12, 2010 Spanglish Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 47, No. 1

The Immigrant Stories & Economic Impact, p. 2



Author Steven V. Roberts at The City Club of Cleveland, page 2. Photo by Arooj Ashraf.

DENTRO:

- Immigrant stories and economic impact 2
- Bills offered in Congress to protect Great Lakes 4
- Chembo at Jazz Café . 4
- Skating for Chile's Earthquake victims ... 4
- UT experts focus on recovering economy with local business owners 5
- Owens Foundation and Hilton Garden Inn present 'An UnCommon Evening' Gala 5
- Horoscopes 6
- Obituaries 6
- Award-winning pianist Kirill Gerstein to give BGSU master class 6
- Entertainment 7
- El Centro de Servicios Sociales new home .. 10
- Classifieds 12-15



Sophomore Felipe Martinez, of St. Paris Graham, wins his second Ohio high school wrestling championship, March 6, 2010, at Ohio State University (140 lb., Division II). See page 12. Photo by Rico de La Prensa.

Zuallan Construction

Roofing • Siding • Dry Wall Finishing
Flooring (ceramic, wood) • Paint

Free Estimates

216.527.8246
216.322.8450

Contact Freddy Suazo

Borinquen Income Tax Service

¿Problemas con el I.R.S.?

- Denegación de beneficios o cobros
- Investigaciones o auditorias

Planillas "income tax" y Puerto Rico
Planillas de pequeños negocios

Consultas: José A. Vázquez
2012 W.25 Street #413, Cleveland, OH 44113
(216) 522-0162

ABOGADO

- Incapacidad/Disability
- Beneficios del Seguro Social / SSI
- Casos de Worker's Compensation
- Lesiones de Trabajo
- Accidentes de Transito (auto, moto, camiones)
- Lesiones serias y fatales
- Bancarrota



Patrick Merrick

La consulta es GRATIS. Hablamos Español.
(800) 309-7404
www.MiOhioAbogado.com

We are a debt relief agency. We help people file bankruptcy.



El Taíno Restaurant

Felix Correa, Owner

Catering, Comidas criollas, Frituras...

Horario: Lunes a Sábado 10:00-9:00 pm
Domingo 12:00-7:00 pm

3038 Scranton Rd.
Cleveland, OH 44113

Tel: (216) 621-4888
Fax: (216) 696-3067
E-Mail: eltaino@aol.com

Former Lincoln Deli Restaurant...Same food, same people and friendly service.

AMERICAN FAMILY INSURANCE

JANET GARCIA AGENCY

Se Habla Español

15705 Lorain Ave.
Cleveland, OHIO 44111



Office: 216-941-4400
Fax: 216-941-4641
Mobile: 216-509-8844

E-Mail: jgarcia3@amfam.com

www.amfam.com

Access Anytime:
1-800-MYAMFAM
(800) 692-6326

1-216-ABOGADO

Oficinas Legales de Bilfield y Asociados Co., L.P.A

INMIGRACION CIUDADANIA
VISAS PARA FAMILIAS Y TRABAJO
Tarjetas de Residencia
Certificado de Labor (PERM)
• Asilio • Detención • Deportación



6200 Rockside Woods Blvd. (at Rockside)
Suite 115
Cleveland, Ohio 44131
www.1800AbogadoOhio.com
Member: American Immigration Lawyers Association

RASLANPLA & Company

Attorneys & Counselors at Law

Raslin & Pla, LLC
1701 E. 12th Suite 3GW
Cleveland, Ohio 44114
www.raslanpla.com

Lila D. Raslan
Jorge Luis Pla

Toll Free 877.928.1501
Office 216.928.1500
Fax 216.928.1501

The immigrant stories and economic impact

By Arooj Ashraf, La Prensa Correspondent

‘From Every End of This Earth’ is a book of stories; of immigrant families that enrich the delicate fabric of U.S. economics, culture and diversity and its author Steven V. Roberts emphasized the importance of immigrants in this country.

From the gripping tale of a Mexican farm worker in California who mistakenly joined the U.S. army and ultimately became a doctor, to the success tale of local businessman Dr. Asis Banerjee, the book details the struggles of adjusting and surviving in the land of free. ‘Immigration is the most dramatic experiences of human life,’ said Roberts.

Sharing some of the most inspiring stories at *The City Club of Cleveland* on Feb. 26, 2010, Roberts said in the two hundred history of this country there have been spasms of anti-immigration sentiments that have targeted certain populations; ‘Right now it is against Hispanics and Muslims.’

One commonality for all opponents of immigration is the notion the next generation will corrupt the character of this country, which is perfect. Roberts stressed it is simply not true. ‘They were wrong then, they are wrong now, and they will be wrong

in the future,’ he said.

Roberts said as countries like China and India advance they are strategically attracting a commodity that the United States has held a monopoly on for many years—brainpower. While developing countries can produce and distribute products for a fraction of the cost, the U.S. has relied on innovative ideas to stay ahead of the curve. ‘Thirty percent of the patents filed by Microsoft are by foreign born,’ said Roberts and added this illustrates the U.S. economy and innovation relies heavily on the best from around the world.

He argued the U.S. immigration quotas, especially applied to high skilled workers that file for H-1B, are nonsensical as it discourages those who benefit from a U.S. education from contributing to the economy. ‘There are no barriers to ideas,’ said Roberts.

When asked about where the U.S. government should draw the line in closing immigration he said he is in favor of controlled immigration but family reunification is essential as immigrants flourish economically in connected communities. He pointed to the Korean tradition of extended families

pooling money and annually letting each one family start a business. ‘You can’t do that if you don’t have family members here,’ said Roberts.

He said the recent decades have seen a feminization of immigration trends where women are more prominent in the workforce that has more vacancies in service areas. He noted the health care industry as a prime example where minority foreign-born women dominate: ‘Take out foreign born women of color and the health system would collapse overnight.’

Roberts said Republicans, who consider anti-immigration attitudes to be the flagship of their party, must revise their historical facts and notice that the greatest reform in immigration laws happened under President Ronald Regan. He added that while immigrants have a great impact on boosting the economy it would be naive to neglect sudden and large influx of non-English-speaking immigrants does strain education and health resources in certain areas around the country.

He said the largest factor for immigrants who fail to integrate and are successful in the United States are those who do not learn the language. The language deficiency is always overcome

by the next generation, which he said also is six grade levels more educated than the first. He said the problem facing Latinos is their first generation was so undereducated that it will take an extra generation to overcome the education barriers. ‘But they will!’ he said.

‘I was fortunate and well educated and things went smoothly for me,’ said Banerjee, who relocated to Ohio from India to attend Case Western Reserve University and has since left the city three times only to return again. He settled in Medina, OH and heads *Ovation Polymers*, which has satellite stations in India as well. Banerjee exudes passion for the Greater Cleveland area and said the city needs a makeover and confidence boost to retain its finest students and attract foreign investments. The cold weather he said is not a match for the warm people.

That confidence boost is being planned in the form of Cleveland International Welcome Center that will facilitate in attracting international economic opportunities, helping the works assimilate to the city, and provide crucial networking contacts.

Patinando para las víctimas del terremoto de Chile

Por Ingrid Marie Rivera, Corresponsal de La Prensa

ELYRIA – Muchos están planeando ponerse patines este fin de semana para una buena causa. El Roll Arena Family Roller Skating Center ayudarán a recaudar fondos en un evento especial de patinaje sobre ruedas, el viernes, 12 de Marzo del 2010, para las víctimas del terremoto de Chile.

El número de víctimas mortales ya ha aumentado a más de 700 personas después de que un terremoto de 8.8 golpeó a la capital de Chile y la estremeció por un minuto y medio, causando un maremoto.

Personas de Elyria y el condado de Lorain dicen que quieren ayudar.

Karin Silva Smith, creadora de una página de Facebook que anuncia el evento ‘Roll Arena Helps Chile’ o ‘El Roll Arena ayuda a Chile’ no pudo responder para este artículo

pero escribió en su página ‘Fuerza Chile!’

Edna Harrison-Robertson escribió en la misma página ‘Manteniendo a todo Chile en nuestras oraciones,’ mostrando una foto de un hombre portando una bandera de Chile en medio de la destrucción.

El evento de El Roll Arena, en 908 Cleveland Street, Elyria, empieza a las 7:30 y se extiende hasta las 11 p.m. El precio de la entrada es \$6, y todos los fondos de la entrada irán para ayudar a Chile.

Pararental patines son \$2 o \$3, Laser tag es \$3 y Rock Climbing o escalada en roca será \$2.

Para más información, entra a su página de internet, en <http://www.rollarena.biz/> o llama al (440) 366-6581. *El AP contribuyó a este artículo.*

Latino legislators urge delayed action on NY gov.

ALBANY, March 4, 2010 (AP): A Latino Democratic state senator is urging black leaders to delay any action to push embattled New York Gov. David Paterson to resign.

State Sen. Rubén Díaz Sr. of the Bronx says he wants the Rev. Al Sharpton and others attending Thursday night’s meeting in Harlem to wait to act until the end of a state investigation into a domestic violence scandal surrounding a governor’s aide. Attorney

General Andrew Cuomo is investigating whether Paterson illegally contacted a woman who had accused the aide of roughing her up on Halloween.

Díaz says Latino legislators are united against immediate action against Paterson.

Sen. Bill Perkins of Harlem says the group of black leaders is taking into account Díaz’s comments and the surprise resignation of Paterson’s communications director Thursday afternoon.

Tú puedes hacer progresar tu comunidad en unos 10 minutos.

Contestando 10 simples preguntas para el Censo ayudarás a que tu comunidad reciba los fondos que necesita para mejorar infraestructuras, escuelas y hospitales. Y tranquilo, la ley federal protege tus respuestas. El formulario llegará en marzo y estará disponible en español.

Visita **2010CENSUS.GOV**

United States Census 2010

ESTÁ EN NUESTRAS MANOS

PARA PROGRESAR LO TENEMOS QUE ENVIAR.

Pagado por la Oficina del Censo de los Estados Unidos.

Chilenos hablan de reconstruir o abandonar pueblos arrasados

Por MICHAEL WARREN y EVA VERGARA

DICHATO, Chile, el 4 de marzo del 2010 (AP): De este lindo pueblito turístico en la costa solo quedarán un horrible hedor e inmensas pilas de escombros por el devastador terremoto y el posterior tsunami del sábado y que dejó más de 800 muertos en todo el país.

Los pobladores que removían el jueves lo que quedó de sus hogares en busca de cualquier cosa rescatable consideraron que habría que aplanar todo y reconstruir desde cero en Dichato, una población ubicada a unos 400 kilómetros al norte de Concepción.

Enclavada entre colinas con bosques de pinos y una bahía, los habitantes de Dichato se ufanan de que sus playas eran las únicas en la región en las que los niños podían nadar tranquilos en el océano Pacífico, por eso su población de 4.000 personas se triplicaba con veraneantes entre enero y febrero.

El día del terremoto, primero la bahía se vació y después el agua regresó con una poderosa ola que mató al menos 19 personas y aplastó la mayoría de las casas de madera y pequeños hoteles que quedaron reducidos a pilas de maderos astillados. El agua arruinó lo demás y el pueblo ahora apesta a pescado podrido.

Apenas en septiembre, el

gobierno había habilitado un proyecto de 130 viviendas y proporcionó unos 120.000 dólares para restaurar las fachadas de los comercios en la calle principal, dijo la presidenta de la cámara de comercio local Mabel Gómez.

El único futuro para Dichato ahora es reconstruir desde cero, dijo Luis Omar Cid Jara, de 66 años y propietario de una panadería y una venta de pollo rostizado que quedaron destruidas en la vía central.

Pero numerosos pueblos del litoral fueron arrasados por el terremoto de 8,8 grados, uno de los más potentes de los que existe registro, y el tsunami que golpeó después, afectaron una franja de 700 kilómetros de Chile.

Las autoridades no han dicho cuántos desaparecidos hay solo que unos dos millones de personas fueron afectadas y durante días las réplicas del sismo han continuado, ocasionado daños marginales.

Un nuevo sismo de magnitud 6,3 se registró el jueves en el norte del país, a más de 1.800 kilómetros de distancia del epicentro del terremoto del sábado. Golpeó al puerto de Antofagasta y Calama, en el interior del desierto pero no se han reportado daños ni víctimas.

(Continued on Page 11)

En Costa Rica, Clinton exhorta a reformas en Latinoamérica

Por MATTHEW LEE

SANJOSE, Costa Rica, el 4 de marzo del 2010 (AP): La secretaria de estado de Estados Unidos Hillary Rodham Clinton está promoviendo reformas democráticas y sociales en América Latina, donde varias naciones tienen historias políticas muy conflictivas y desempeño democrático irregular.

En una reunión el jueves de altos funcionarios de 15 países de Centro y Sudamérica además de Canadá, Clinton exhortó a renovar los esfuerzos para combatir el delito y la pobreza, y promover los derechos de las mujeres y las poblaciones marginales mediante el desarrollo económico y el estado de derecho.

"Sea que nuestros países traten de eliminar las amenazas a la democracia, protegerse de los efectos de desastres naturales o desarrollar la prosperidad a largo plazo, es vital que extendamos los beneficios del crecimiento económico y la integración a más personas en más lugares", dijo en la tercera reunión ministerial de la Iniciativa Caminos a la Prosperidad.

Destacó el compromiso del gobierno estadounidense para lograr que los países latinoamericanos puedan aprovechar los beneficios del libre comercio. Mencionó iniciativas para pequeñas

empresas en El Salvador, promoción de responsabilidad social y capacitación para jóvenes en inglés en Brasil y el plan uruguayo de una computadora a cada estudiante.

"Cada uno de estos programas puede ser un modelo para cada uno de nosotros... he llegado a la conclusión de que el talento es universal pero la oportunidad no lo es y en eso podemos ayudarnos y en eso 'Caminos' concentrará sus iniciativas", señaló.

Clinton anunció que Washington restablecerá la ayuda a Honduras, que según el gobierno asciende a más de 500 millones de dólares anuales, porque considera que el nuevo presidente Porfirio Lobo "ha dado pasos importantes y necesarios" que son reconocidos por Estados Unidos.

La secretaria de Estado subrayó que el gobierno de Honduras, que asumió en enero, ha dado "pasos importantes y necesarios para normalizar las relaciones" con la comunidad internacional, de la cual fue alejada tras el derrocamiento del presidente Manuel Zelaya en junio de 2009.

"Otros países han dicho que quieren esperar (a reanudar sus relaciones con

Honduras), yo no sé esperar a qué, pero están en su derecho", añadió Clinton.

Lobo se entrevistará el viernes en Guatemala con Clinton.

"Estamos alegres por esa noticia", dijo a la AP el portavoz de Lobo, Miguel Bonilla. "Somos amigos de Estados Unidos y nuestra relación con ese país es muy importantes para Honduras".

Calificó asimismo de "importante" el "aporte de los estados unidenses", particularmente para los hondureños que más la necesitan".

Algunos en América Latina se han quejado de que el gobierno del presidente Barack Obama no ha cumplido con las grandes de una presencia mayor de Estados Unidos en la región. Durante su viaje, Clinton ha defendido las acciones de Washington y ha emprendido contra los críticos de sus políticas.

"Creo que un número de

líderes en el hemisferio que han criticado a Estados Unidos ya no están encontrando muchos seguidores, y pienso que eso muestra que la forma en que estamos manejando nuestra participación es bien recibida", dijo Clinton a los reporteros esta semana.

Aunque no dijo a cuáles líderes se refería, el presidente venezolano Hugo Chávez y el boliviano Evo Morales han sido particularmente directos en sus comentarios contra Estados Unidos.

Ni Venezuela ni Bolivia tuvieron representación alguna en la reunión.

Costa Rica es la penúltima escala de la gira de Clinton por seis países de la región. Ya estuvo en Uruguay, Argentina, Chile y Brasil, y se la aguarda el viernes en Guatemala para reunirse con varios presidentes centroamericanos.

Con información de los periodistas de AP Marianela Jiménez en San José y Freddy Cuevas en Tegucigalpa.

GUERRERO TAX & PROFESSIONAL SERVICES

Tax, Notary, Interpretation & Translation Services
Fiscales, notarios, Servicios de Interpretación y Traducción

ARACELY GUERRERO - OWNER

Abierto viernes 5-9:00PM, sábado y domingo 9AM-7PM

419-787-1380
419-740-5566

418 Broadway
Toledo, OH 43609
Inside Durango's Store



THE OHIO CIVIL RIGHTS COMMISSION
NATIONAL FAIR HOUSING TRAINING ACADEMY



National Fair Housing Training Academy Presents FREE Fair Lending & Foreclosure Prevention Conference

The National Fair Housing Training Academy is sponsoring a series of workshops that are aimed to provide information about home ownership, discriminatory lending practices and foreclosure prevention methods. These workshops are geared toward homeowners, realtors, fair housing professionals as well as professionals in the business, legal, and government communities. CEU and CLE credit is pending.

Predatory Lending Discrimination

Participants are provided practical, hands-on training using actual loan documents to acquire a basic understanding and overview of residential mortgage lending discrimination and predatory lending.

March 22-23, 2010

8:30 a.m. - 4:30 p.m.
University Plaza Hotel & Conference Ctr.
3110 Olentangy River Road
Columbus, OH 43202
(614) 267-7461

Financial Aspects of Lending

Gain an understanding of the mortgage finance system. Participants engage in hands-on activities that help them understand the different steps to sustainable home ownership.

March 24 - 26, 2010

8:30 a.m. - 4:30 p.m.
University Plaza Hotel & Conference Ctr.
3110 Olentangy River Road
Columbus, OH 43202
(614) 267-7461

Buyer Beware

In this two day workshop, participants engage in hands-on activities to help them identify and avoid deceptive practices, which impair home ownership.

March 29 - 30, 2010

8:30 a.m. - 4:30 p.m.
Ohio 4-H Center
2201 Fred Taylor Drive
Columbus, OH 43201
(614) 247-8148

Preventing Foreclosure

Engage in hands-on activities that help buyers understand the different steps to sustainable home ownership.

March 31 - April 2, 2010

8:30 a.m. - 4:30 p.m.
Ohio 4-H Center
2201 Fred Taylor Drive
Columbus, OH 43201
(614) 247-8148

*Free parking available at each location. For additional information call:
Maqueda Fuller at (202) 314-3422.*

© 2010 Ohio Civil Rights Commission
Editor, Brandi F. Klein Martin, Office of Public Affairs
PACE@ocr.state.oh.us • Ohio Civil Rights Commission

DISCOVER THE NUTS AND BOLTS OF
ANIMATION Cartoon Network

Ever wonder what it takes to bring cartoon characters to life? Find out at the fully interactive exhibit, Animation featuring Cartoon Network. Learn how art, math and science come together to create superheroes, virtual worlds and spectacular special effects. Who knew science could be this much fun?
Now showing at Imagination Station.
For information call 419-244-2674 or visit: imaginationstationtoledo.org.

ANIMATION was created and is circulated by the Oregon Museum of Science and Industry, Portland, Oregon. TM and © 2010 Cartoon Network. All rights reserved.

OH!
LOTTERY

imagination
STATION
pure science. pure fun.

OMSI
THE PAUL G. ALLEN FAMILY foundation

Bills offered in Congress to protect Great Lakes

By JOHN FLESHER, AP Environmental Writer

TRAVERSE CITY, March 4, 2010 (AP): Great Lakes environmental priorities such as toxic sediment cleanups and battling invasive species could get more than \$3 billion in federal money over five years under bills offered Thursday in Congress.

Identical measures introduced in the House and Senate would authorize Congress to meet—and even exceed—President Barack Obama's funding requests to help repair the nation's largest surface freshwater system, ravaged by more than a century of industrial-era abuses.

"The Great Lakes are a unique American treasure," said U.S. Sen. Carl Levin, a Michigan Democrat and a sponsor of the Senate version. "Nearly a tenth of our population lives in the Great Lakes basin, relying on the life-sustaining drinking water the lakes provide, and reaping economic and recreational benefits from them daily."

Even if the bills are enacted, they won't guarantee all the proposed funding. Congress votes yearly on appropriation measures that de-

termine how much is spent on particular programs.

But the legislation would help continue momentum toward a comprehensive Great Lakes restoration proposed in 2005 by government agencies, scientists and advocates. The plan received little funding until Obama requested—and Congress approved—\$475 million in the 2010 budget.

"It shows that Congress is treating the lakes as a national priority," said Jeff Skelding, campaign director for the Healing Our Waters-Great Lakes Coalition.

Administration officials last month released a strategy for beginning to carry out the restoration, which could take decades to complete. Obama's plan would spend \$2.2 billion over five years, including \$300 million in 2011.

The congressional bill would boost next year's funding to \$475 million and authorize additional money for removing contaminated sediments from tributary rivers and harbors. They also propose \$25 million a year to run the Environmental Protection Agency's Great Lakes Program Office.

Altogether, the bills seek \$650 million annually, or \$3.25 billion over five years.

"The Great Lakes represent 20 percent of the world's fresh water supply, and it is about time we put some serious effort into restoring and protecting them," said Rep. Louise Slaughter, a New York Democrat and one of the House version's sponsors.

Aside from cleaning up some of the region's most polluted sites, the bills would restore wetlands and other fish and wildlife habitat, reduce runoff pollution that causes nuisance algae blooms, and help fend off invasions by foreign species such as the notorious Asian carp.

Exotic species already in the lakes, such as zebra and quagga mussels, cause more than \$200 million a year in damages and control costs.

Environmental groups urged Congress to approve the bills despite the tight federal budget, saying the cost of healing the lakes would only go up.

"It's going to take a sustained, multi-year effort to nurse the Great Lakes back to health," Skelding said.

Chembo at the Jazz Café, March 12-13

Detroit Jazz Café hosts 2010 Grammy nominee, Wilson "Chembo" Corniel Jr. & his Latin Jazz Quintet, for 4 sets of Latin Jazz, March 12 and March 13, 2010, at 8:30 PM and 10:30 PM, in Detroit's premier Jazz club, Jazz Café at Music Hall.

Born in Manhattan and raised in Brooklyn, Corniel learned his percussive craft from master drummers Tommy López, Patato, Little Ray Romero, and Cachete Maldonado. After a long stint in the 1980s with Bobby Rodríguez & La Compañía, Corniel performed with virtually everyone, including: Tito Puente, Machito, Hilton Ruiz, Willie Colón, Toshiko Akiyoshi, Chucho Valdes, Grady Tate, Buddy Montgomery, Jane Bunnett, Angela Bofill, Dave Valentin, and Larry Harlow.



Chembo honed his skills at The Harbor Conservatory for the Performing Arts in New York, and La Escuela Nacional de Arte in La Havana, Cuba, under the direction of the legendary Chucho Valdes. Corniel currently teaches percussion at SUNY Purchase Conservatory of Music. Corniel blends the rich textures and kinetic energy of Latin Jazz with rich Afro-Caribbean traditions to create a breathtaking hybrid of Jazz, Latin and Caribbean flavors that still touch on Post Bop and even funk. The lineup for the Jazz Café

includes: Frank Fontaine, Aruan Ortiz, Carlo DeRosa, and Vince Chericó.

The Jazz Café is located at the Music Hall, 350 Madison Avenue, Detroit. Call 313-887-8500 for details. Tickets are \$27 (plus \$3 preservation fee) available at www.ticketmaster.com

On the Internet: www.myspace.com/chemborojazzcafe@musicall.org www.jazzcafedetroit.com Facebook: [JazzCafe Detroit](https://www.facebook.com/JazzCafeDetroit) Twitter: @JazzCafeDetroit

Skating for Chile's Earthquake victims

By Ingrid Marie Rivera, La Prensa Correspondent

ELYRIA: Many are planning to put on their skates this weekend for a good cause. The Roll Arena Family Roller Skating Center will be hosting a fundraising event Friday, March 12, 2010 for the Chile earthquake victims.

The death toll in Chile has now soared past 700 in the aftermath of the 8.8 earthquake that struck central Chile two weeks ago and shook its capital for a minute and a half, setting off a tsunami.

Elyrians and others from Lorain County say they want to help. Karin Silva Smith, the creator of a Facebook page announcing the "Roll Arena Helps Chile" event was not available but wrote on the page "Fuerza Chile!" or "Stay Strong Chile."

Edna Harrison-Robertson wrote "Keeping all of Chile in our prayers," on a picture of a man in Chile holding the Chilean flag amidst the rubble. The Roll Arena fundraising

event, located at 908 Cleveland Street, Elyria, will run from 7:30 until 11 p.m. Admission is \$6 and all of those proceeds will go to help Chile.

Skate rentals is \$2, inline rentals is \$3, Laser tag is \$3 and the Rock Climbing will be \$2.

For more information, log onto their web site at <http://www.rollarena.biz/> Or call, (440) 366-6581. AP contributed to this report.

¿Está esperando su primer, segundo o tercer bebé?



- ◆ ¿Tiene al menos 18 años de edad?
- ◆ ¿Tiene entre 16 y 25 semanas de embarazo?

La Facultad de Enfermería está buscando voluntarias, especialmente Africano-Americanas y Latinas, para participar en un estudio de investigación que podría ayudar a prevenir la incontinencia urinaria después de tener un bebé.

¡La pérdida accidental de orina afecta a mujeres de todas las edades! ¡Ayúdenos a ayudarla!

Compensación de \$450 por llenar cuestionarios por correo en 9 ocasiones en un periodo de 3 años. No medicamentos ni exámenes (TODA su información será confidencial)



The PERL Project • UNIVERSIDAD DE MICHIGAN 734-709-4080

- Motors
- Transmissions
- Alternators
- Starters

PARTS GALORE

- Radiators
- Batteries
- Tires
- Glass

SELF SERVICE

Open 7 Days Used Auto & Truck Parts Best Prices

OVER 2000 VEHICLES at EACH LOCATION

- 11360 EAST 8 MILE (313) 245-2944
- 5970 W. Warren 48210 (313) 361-6700

'U-Pull'em & Save BIG \$\$\$

TEX-MEX TORTILLERIA

848 S. Broadway Toledo, Ohio 43609 (419) 241-3486

Veronica's Market Productos Mexicanos



Fajitas de res \$3.39 lb.
Fajitas de pollo \$3.19 lb

517.263.VERO (8376)
Fax: 517.263.3574

1235 E. Beecher St., Adrian MI 49221

LITTLE LESLIE

124 S. Tecumseh Street Adrian, MI 49221

- Uniformes y Accesorios de Fútbol/Soccer
- Ropa Duranguense y sombreros, Botas, y Cintos de Hombre • Artículos e Imágenes Religiosas
- Letras y Calcomanías para Autos
- Joyería y Regalos • Pantalones "Solo"
- Accesorios de Quinceañeras, Bodas
- Tenemos sistema de Apartado!
- Vestidos de Bautismo

(517) 266-7200
(517) 605-1117
Se Habla Español

DOS HERMANOS MKT. BAKERY



Productos mexicanos, carnicería, cervezas, pan todos los días. Los fines de semana: carnitas, barbacoa, birria de chivo, tamales y mucho más.

412 W. Michigan Ave. Ypsilanti, MI 48197 734-487-8875

ACEPTAMOS CARDS. ENVIOS DE DINERO EN EEUU Y AL EXTRANJERO



The Spanish Club at St. John's Jesuit HS brought forth many desserts to share with students on International Day, March 5, 2010. Instructor Cris Espinoza joins in the fun.

Student Profiles: R.J. Rios proud to be Latino and a Knight

Richard James (RJ) Rios, a senior at St. Francis de Sales High School in Toledo, is the co-president of LASSO—its Latin American Student Support Organization.

"The club celebrates our culture. We reach out to the Latino community at Christmas time by supplying toys, jackets, and gloves to families in need. We hold a Cinco de Mayo party every year as a fundraiser for our scholarship program. We have designed and created a St. Francis scarf that we sell as a fundraiser for the scholarship."

LASSO also supports the 8th Annual Latino Scholarship Day with the Toledo Mud Hens, scheduled for July 25, 2010.

As a sophomore, RJ received the LASSO scholarship by writing an essay about how he has helped the Latino community and what it means to him to be a Latino. "I am so proud to be Latino; I have not experienced any difficulty or challenge in being Latino."

"In the past four years, I have had the chance to get to know RJ as a student in Spanish Class and as a leader in LASSO," said John Orozco, St. Francis Spanish teacher and moderator of LASSO. "He has always exemplified the qualities of our Patron St. Francis de Sales, 'Be Who You Are and Be That

Well.' He has worked to always challenge himself in the classroom as this year he is completing his fourth year in our foreign language department. It is obvious that he proudly represents his Latino heritage by his constant support of our student organization and its activities. As a Latino myself, I am proud to see the young man he has become."

He was chosen as the recipient of the Nick Iorio Scholarship for his senior year. This scholarship, named to honor the deceased alumnus and football player, recognizes RJ's passion for football and for life. "These awards mean a lot to me," said Rios. It shows me that all the hard work has paid off."

Coach Dick Cromwell said, "RJ has lettered for 3 years in Varsity Football. A 2-year, 2-way starter as offensive guard and defensive linebacker, RJ was our leading tackler this past fall. He is a smart and aggressive football player that really seems to enjoy the game. He is a great team leader and a great team player."

Additional football recognition includes being named 1st Team All-City ('09), 1st Team All-District ('09), 2nd team All-State ('09) as defensive linebacker.

As his teacher and baseball coach, Tim Gerken states, "RJ has always shown an aggressive and competitive approach toward his

athletic ambitions, but it is especially rewarding to witness him channeling these energies into being a more complete scholar-athlete. RJ has developed into a true St. Francis de Sales Knight."

RJ was an integral part of his team's baseball district championship last season for which he was named 2nd Team All-City and 2nd Team All-District.

In addition to being an honor student, RJ serves his school community as an Ambassador during Eighth Grade Visitation and Open House. He is a member of Campus Ministry and Interact Club, the school's chapter of the Rotary Club of Toledo. He also enjoys being part of the school's Ping-Pong Club.

Rios has narrowed his selection of the university he plans on attending this fall to: the University of Toledo, Bowling Green State University, Ohio University, Lake Erie College, and Adrian College—to study physical therapy. He also hopes to play collegiate baseball. RJ is the son of Richard and Lynn Rios of Toledo.

Rios shares that his best experience at St. Francis "would have to be the friends I have made over the past 4 years. St. Francis is different from any other school because of the people you meet and the relationships you form. It is a brotherhood, and no other school has it like St. Francis."

UT gathers experts to focus on recovering economy with local business owners

Northwest Ohio business owners gain the insight of leading experts to help them through these difficult times during a special program, "The Future of Your Business in a Recovering Economy: 2010 Outlook," sponsored by The University of Toledo Center for Family & Privately-Held Business and the UT College of Business Administration Alumni Affiliate. It was held at the Toledo Club beginning at 5:30 p.m. on Tuesday, March 9, 2009.

Featured speakers included:

• Patrick E. Rea, former Midwest Region administrator for the United States Small Business Administration.

• Gene Collins, executive-in-residence within the UT College of Business Administration and former manager of Citigroup's trading desks on Wall Street, where he managed over \$24 billion in assets.

• Peter A. Gold, Esq., principal, The Gold Group, which consults with business, higher education and national decision makers.

• Dr. Thomas Gutteridge, dean of the UT College of Business Administration, will moderate the program.

"Last year at this time these panelists offered area business owners helpful ideas for getting through the struggling economy," said Debbe Skutch, director of the UT Center for Family



& Privately-Held Business. "Serving our role as an important economic and business resource to the community, we wanted to bring these experts together again to guide business owners who want to know when it's safe to invest in new projects and begin hiring again as the economy begins to recover."

On the Internet: visit www.ufamilybusiness.org.

Owens Foundation and Hilton Garden Inn present 'An UnCommon Evening' Gala, March 26

"An UnCommon Evening" of dinner and entertainment in support of the Success Scholarship Program as Owens Community College's Foundation and the Hilton Garden Inn at Levis Commons present "An UnCommon Evening" Gala on Friday, March 26, 2010.

The black tie optional gala, which will begin at 6:30 p.m. in the Hilton Garden Inn at Levis Commons in Perrysburg, features dinner prepared by the Hilton Garden Inn's own masterful catering staff. Attendees will have the opportunity to participate in several loud and silent auctions as well as dance the evening away courtesy of an array of uncommon talent and

entertainment.

All "An UnCommon Evening" proceeds benefit Owens scholarships through the Success Program. In February 2008, Owens and the College's Foundation announced the first stage of its Success Scholarship Program designed to make college affordable for high school graduates with financial need. Piloted at Woodward and Findlay high schools, the scholarship bridges the gap between a student's financial grant aid and the cost of tuition and fees at Owens. For the 2009-10 academic year, the Success Program has been expanded to include the entire Toledo Public School District as well as Whimper High School.



Individuals, businesses and organizations are invited to support "An UnCommon Evening" Gala by becoming a scholarship sponsor. Among the various levels of support include the Summa Cum Laude Sponsor (\$10,000), Magna Cum Laude Sponsor (\$5,000), Cum Laude Sponsor (\$2,500) and Dean's List Sponsor (\$1,500). In addition, individual tickets for the event are \$100 per person.

For more information about "An UnCommon Evening" Gala, contact the Owens Foundation at (567) 661-7603 or 1-800-GO-OWENS, Ext. 7603.

Take Charge of Your Education at Phoenix Academy.

Phoenix Academy offers students in grades 7-12 at every proficiency level the opportunity to learn at their own pace.

Highly-motivated students fast-track their progress toward graduation.

Students recover credits without disturbing summer job schedules.

Challenged students succeed despite special needs, behavior issues, and matters that frustrate them in the traditional classroom setting.

Our flexible curriculum offers the benefits students prefer:

- 24/7 access to coursework on your home computer
- A downtown computer lab and 3 convenient neighborhood computer labs with hours that accommodate individual schedules
- A curriculum track tailored to the needs and expectations of each student
- One-on-one live teacher support is available in our labs — teacher help by e-mail 7 days a week
 - A clearly-defined discipline code and a safe, secure environment

Take charge of your education at Phoenix Academy. Learn more at www.phoenixtoledo.org or call 419.720.4500.



1505 Jefferson Avenue
Toledo, OH 43604
Phone 419.720.4500

Neighborhood Study Labs

3055 W. Alexis Rd. 1100 McCord Rd. 1020 Varland Ave.

www.phoenixtoledo.org

Smart money

Apply today and your child, grade K-8, could receive a scholarship worth up to 75% of next year's tuition at the private school of your choice.

Families that meet eligibility requirements and live in Lucas, Wood or Fulton county can expose their children to a rich diversity, new ideas, and new ways of learning.

Northwest Ohio
Scholarship Fund

Children's Scholarship Fund
giving parents a choice • giving children a chance

To apply, call 419-244-6711, ext. 219
Scholarship application deadline is June 1, 2010

www.nosf.org



Private school scholarships. Apply today!

HOROSCOPE

ARIES: MARCH 21 - APRIL 20

It's time to get real. You can't keep putting on a show for people. Living a lie is far more stressful than telling the truth and you know what the truth is. The sooner you tell it the better it'll be for everyone.

TAURUS: APRIL 21 - MAY 20

You've made your choices. It's too late to worry about how others will respond. What you did was done to preserve yourself. Those who fault you for moving on are too messed up to see that you did the right thing.

GEMINI: MAY 21 - JUNE 20

You know what needs to happen but you can't press the issue. Time and the actions of others have a lot to say about how things unfold. Those who are reluctant now will soon see that you have the right idea.

CANCER: JUNE 21 - JULY 20

Things have changed so much you don't know where you stand. This uncertainty is a necessary precursor to decisions that are more important than you realize. Let it be. What seems confusing is here to show you the way.

LEO: JULY 21 - AUGUST 20

You could use more support than you're getting. This is nothing new. The fact that no one seems to care has always been an issue. The blessing in disguise is; you've become a champ at taking good care of yourself.

VIRGO: AUGUST 21 - SEPTEMBER 20

You keep wondering what an old flame is up to. They think as much about you. Before you decide to reconnect try to recall the circumstances of your breakup and don't kid yourself about revisiting the past.

LIBRA: SEPTEMBER 21 - OCTOBER 20

None of this is as bad as it appears to be. Circumstances are crazier than usual, that's all. As soon as the dust settles you'll see that what lies at the core of your relationships is as strong as it ever was.

SCORPIO: OCTOBER 21 - NOVEMBER 20

It's tough to play the heavy in this situation but being too kind or too trusting won't work. Hold your ground. Don't worry about how you come across. You need to protect your own interests no matter what.

SAGITTARIUS: NOVEMBER 21 - DECEMBER 20

You don't have to fully understand someone to love them. Your latest flame may be a little out of the ordinary but don't try to change their ways. They have so much to teach you about yourself. Be open to it.

CAPRICORN: DECEMBER 21 - JANUARY 20

Fond of doing things the hard way you still don't see how it screws you up. Having to prove that your will is stronger than anything blocks you from seeing that life only works when we get out of the way.

AQUARIUS: JANUARY 21 - FEBRUARY 20

Now that you see what went wrong, don't criticize yourself for not seeing it sooner. Whoever's making mincemeat out of your plans is now in the driver's seat because you allowed them to take over every aspect of your life.

PISCES: FEBRUARY 21 - MARCH 20

All this gossip makes it hard to separate truth from lies. Your imaginings have nothing to do with the way things are. No one's out to get you so lose that thought and ask yourself why you see it that way.

OBITUARIES

EZEQUIEL MARTÍNEZ BERNAL

Ezequiel M. Bernal opened his arms and went home with the Lord March 2, 2010, at Hospice of Northwest Ohio. He was born in Lazaro Cardenas Cohula, Mexico on April 10, 1940. He came to Toledo in 1990. He was a loving and caring father, grandfather, uncle and an awesome person to everyone. He loved soccer, singing, dancing and working at Walmart on Glendale. He was the oldest of 11 children. He also loved spending time with his dog, Reyna. He is survived by wife, Cindy; sons, Jacob (Denise) Medina, Adrian (Virginia) Martínez; 3 grandkids, Rosa, Adrian Jr., Tony; brother, Emilio Bernal; 1 niece, Susie Idrogo; 4 great nieces; 2 great nephews; mother-in-law, Alice Medina; 3 brothers-in-law, Tomas, Javier, Hector.

MANUEL MARTÍNEZ

Manuel Martínez, 70, departed this life on Saturday morning, February 20, 2010 at his home following a brief illness. He was born August 15, 1939 in Monterey, Nuevo León, México; he had resided in Lorain for 52 years. He had worked in the boiler department at U.S. Steel for 30 years retiring in 1999 and moving to Mission, Texas.

Survivors include his wife of twelve years Sadie Belle Martínez (née: Carrion); stepsons Carlos and Luis López of Mission; brother Manuel Nieto of Lorain; eleven nieces and nine nephews. He was preceded in death by his first wife Teresa; mother Enequina Crispin; sisters Elvira Quintañilla and María Paula Carrion and two nieces Rachel Loera and Gloria Carrion.

JESUS A. MEDINA

Jesús A. Medina, age 76, of Lorain, OH, died on Sunday, March 7, 2010 at Lake Pointe Health Center, Lorain. He was born December 16, 1933 in Manati, Puerto Rico, living in Lorain since the age of 18. He served in the United States Army. Jesús was employed at the Ford Motor Company, Brookpark, for 38 years, retiring in 1991. After retirement, he was then employed at Avondale Golf Course. He was a member of Sacred Heart Chapel and the UAW Local 1250. He enjoyed golfing, reading, fishing, and was very interested in politics. Jesús lived a very full and satisfying life.

He is survived by his wife of 40 years, Margaret (née Baraty) of Lorain, children: Jacqueline M. (Al) Korenek, of Orlando, Florida, Laura Moreno, of Amherst, Jesse A. (Larissa) Medina, of Lorain, and Jeffrey Medina, of Lorain, 14 grandchildren, 10 great grandchildren, 3 brothers; Hector, Victor and Candin all of Puerto Rico, a sister, Monin Medina, of Puerto Rico and cousin, Emilio (Lucy) Morales, of Lorain. He is also survived by many nieces and nephews. He was preceded in death by his parents, Don Julio and Dona Juacina (née Morales) Medina, 3 brothers; Julio Jr., Angel Luis, and Reiniero and one sister, Sara.

ISAAC RIVERA

Isaac "Ike" Rivera, 71, of Bono, OH, passed away Thursday, March 4, 2010, at home surrounded by his family. He was born on April 30, 1938, in Edinburg, TX, to Abraham and Rafaela Rivera Sr. Isaac worked for B.P. Refinery for 24 years, retiring in 2000. He was a devoted husband, father, grandfather, brother and friend. Isaac enjoyed spending time with his friends at Hope Community Church and with his family, especially the grandchildren. He was a volunteer with the Jerusalem Twp. Food Pantry. Isaac is survived by his loving wife of 46 years, Brenda; sons, Robert "R.J." Rivera and Randy Rivera; stepdaughter, Deborah (Ron) Barnett; grandchildren, Chelsie and Mallorie; his siblings, Tina Thompson, Lydia (née Gonzalo) Herrera, Ed (Margie) Rivera, Phillip (Becky) Rivera, Abe (Jeanie) Rivera and John Rivera and many nieces and nephews. He was preceded in death by his parents, brother Frank Alaniz, and brother-in-law, Maxie Thompson.

ALFONSO RUIZ

Alfonso "Al" Ruiz, 56, of Toledo, OH, passed away suddenly at his home on Friday, March 5, 2010. Al was born in Mercedes, Texas on August 2, 1953, to Francisco (Castilla) and Victoria (Rosas) Ruiz. He was a combination welder with Jeep for 20 years, retiring in 2004. Alfonso collected guns and knives and enjoyed hunting, fishing and spending time at the family cottage. Surviving are his wife of 31 years, Kathleen; children, Jenny (Sean) Hughes, Alfonso (Michelle) Ruiz, Antonio A. Ruiz, Cecelia Ruiz and Stefanie Ruiz; brother, Joaquin (Alicia) Ruiz; sisters, María (Mucio) Duran, María Amador, María (Miguel) Saucedo, Alma Durán and Teresa Ruiz; step-mother, Inez Ruiz and 7 grand children. He was preceded in death by his parents; brother, Javier; and sister, Yasmin.

Gilmore Award-winning pianist Kirill Gerstein to give BGSU master class

Four piano students in Bowling Green State University's College of Musical Arts will have an opportunity to perform in a master class with leading pianist Kirill Gerstein when he comes to campus March 19, 2010.

Gerstein will be in the area to perform with the Toledo Symphony March 20. At Bowling Green, he will give the master class from 2:30-4:30 p.m. that Friday in Bryan Recital Hall of the Moore Musical Arts Center.

In the world of music, he is an unusual story. He is the sixth winner of the Gilmore Artists Award—a \$300,000 surprise grant given every four years to an artist to use to enhance their careers or their professional development. Equated to the MacArthur "genius" awards, the funds come with few strings attached.

The award is given to "a superb pianist and profound musician," according to the Gilmore Foundation. It is administered by the Irving S. Gilmore International Keyboard Festival in Kalamazoo, Mich. In fact,

one of the places the award judges observed Gerstein's playing was in a previous Toledo Symphony performance.

Born in Russia, Gerstein began playing piano while very young. He studied jazz at Boston's Berklee School of Music as a teenager before taking up classical piano at the Manhattan School of Music.

Now he plays around the world but, somewhat unusually for a performer of his stature, also has a teaching position at the conservatory in Stuttgart, Germany.

BGSU piano students had another rewarding master class recently with award-winning Irish pianist Barry Douglas, who was in Bowling Green to perform in the University's Festival Series.

"He was very impressed with the preparation of the students," said Susan Knapp, director of public events in the music college. "He said he was also impressed with the creative safety the students demonstrated. I think that's a great testament to what our faculty are building here."

kevincharles PRODUCTIONS

Welcomes Rick Keel, Hairstylist



Rick Keel

kevincharles

who cuts your hair?

419.882.3400

6626 Monroe St.
Sylvania OH
43560

Sandpiper
Charter the Boat for a Private Party
Maumee River • Toledo • May-October • 100 people • Music-Food-Fun
Quinceañera
Rehearsal Dinner
Birthday Party
Small Wedding
Graduation Party
Anniversary Party
Fundraiser
Lovely estates • yacht clubs • wildlife • downtown skyline • sunsets & city lights • Veteran's Glass City Skyway Bridge • fall color cruises • Lake Erie
419 537-1212
www.sandpiperboat.com
¡No Pierda el Barco! Don't Miss the Boat!

RICHARD T. HERMAN*
& ASSOCIATES, LLC
Experienced Lawyers for the Spanish-Speaking Community

LOS CONSEJEROS LEGALES DE SU FAMILIA:
PUEDO ASISTIRLO EN LAS SIGUIENTES AREAS:
ACCIDENTES & DAÑOS
MAL-PRACTICA MEDICA
INMIGRACION
NEGOCIOS
CRIMINA, LEYES DE FAMILIA
DIVORCIO
MUERTE INJUSTIFICADA
INCAPACIDAD/DISABILIDAD

CALL FOR A FREE PHONE CONSULTATION
(216) 696-6170
815 SUPERIOR AVE., SUITE 1225, CLEVELAND
www.asklawyer.net

AV-Rated, appeared on FOX News, ABC's 20/20, in USA Today, InformationWeek, PC World, Computerworld, CIO, National Lawyers Weekly, Ohio Super Lawyers, as a "Leading Lawyer" in Inside Business, Site Selection Magazine

Juanes recibe Premio Presidente de la BMI Latina

LAS VEGAS, el 4 de marzo del 2010 (AP): Juanes recibió el jueves el Premio Presidente de la entrega de los BMI Latinos.

El astro colombiano fue honrado en una ceremonia en el Hotel Bellagio de Las Vegas, donde también se reconoció a los compositores y editores de las principales canciones de BMI Latin que sonaron en la radio y televisión estadounidense durante el 2009.

La Broadcast Music Inc. (BMI) es una organización estadounidense defensora de los derechos de los compositores. En ocasiones entrega el Premio Presidente a un compositor individual que haya influido clara y profundamente la industria del espectáculo.

El premio a Juanes reconoce sus contribuciones a la música latina en el escenario mundial, dijo BMI en un comunicado.

Al conocer sobre la distinción Juanes le dijo a la AP sentirse honrado.

“¡Imagínate! Estoy muy agradecido. BMI desde el primer momento ha sido un súper aliado, ha apoyado mi carrera”, dijo en una entrevista reciente.

“Juanes está redefiniendo el superestrellato internacional. Mientras muchos contemporáneos han grabado proyectos bilingües o en inglés en busca de un exitoso ‘crossover’, Juanes ha continuado escribiendo y grabando exclusivamente en español”, dijo la BMI en un comunicado al anunciar el galardón.

“Canciones premiadas que incluyen ‘Fíjate bien’, ‘Es por tí’, ‘A Dios le pido’, ‘La camisa negra’, ‘Lo que me gusta a mí’, ‘Nada valgo sin tu amor’, ‘Fotografía’ y ‘Me enamora’ cuentan con letras creadas con maestría pero que también expresan



una emoción conmovedora que trasciende fronteras”, agregó la institución.

Al recibir el Premio Presidente, Juanes se unió a una selecta lista que incluye a Emilio y Gloria Estefan, Willie Nelson, Brian Wilson, Pete Townsend y los agasajados del 2009, Taylor Swift y Brooks & Dunn.

Durante la misma ceremonia también se entregarán los premios a la canción, compositor y editor de música latina del año.

En Internet: <http://www.juanes.net/>
<http://www.bmi.com/latin>

Bow to Brahms: A Unique Pre-Concert Event

The Toledo Symphony Orchestra (TSO) will perform “Bow to Brahms” Friday and Saturday, March 26 and 27, 2010, at 8 PM in the Peristyle led by principal conductor Stefan Sande-rling.

Huntington Bank is sponsoring the weekend of concerts and a new “Backstage Pass” event (Saturday, March 27). Backstage Pass can be added to traditional tickets for only \$10, and members of EPIC can purchase a concert ticket and Backstage Pass for \$30. The

Toledo City Paper is the lead media sponsor for this event.

The Backstage Pass includes hors d’oeuvres in the Toledo Museum of Art Green Room prior to the concert with enlightening commentary by TSO musicians and staff and an appearance by Jennifer Frautschi, featured violinist for the weekend. Ms. Frautschi has been playing the violin since the age of three, and is making her TSO debut performing Brahms’ Violin Concerto. She performs on a 1722 Stradivarius violin known as the “ex-Cadiz”, which is on

loan to her from an American foundation.

The Backstage Pass event will start at 6:30 PM. The concert will begin at 8 PM. The program includes Richard Strauss’ *Death and Transfiguration* and *Til Eulenspiegel’s Merry Pranks*. The program will conclude with the violin concerto.

Tickets are on sale now and can be purchased at www.toledosymphony.com or by calling the box office M-F 9a-5p at 419-246-8000. Tickets are \$15-\$50.

Calling All Photographers!

Communities Collaborate for Focus 2010 Art Competition

Lakewood: Beck Center for the Arts, in collaboration with Solon Center for the Arts, has announced Focus 2010, a photography competition bringing communities together through art.

Amateur photographers (adults and students) are eligible to submit their competition entries no later than April 10, 2010. The competition is juried with cash awards in all categories—people/portraits, architecture/cityscape, nature/landscape, animals, botanicals, macro, and “Best in Show.” Applications are available on the Beck Center website at: www.beckcenter.org.

An opening ceremony, which is open to the public, will be held 6:00 to 8:00

p.m. on Friday, April 23, 2010, at the Solon Community Center at 35000 Portz Parkway. The FOCUS 2010 photography exhibition will be on display May 4 through May 23, 2010, at the Beck Center for the Arts, 17801 Detroit Avenue in Lakewood. For exhibition hours, call the Beck Center at 216.521.2540 ext. 10.

“This is our second year hosting the exhibition with our colleagues in Solon,” says Susan Gallagher, Beck Center associate director of Visual Arts. “The collaboration between these two exceptional arts organizations is key to the success of Focus 2010, a celebration of artistic talent in Northeast Ohio.”

Focus 2010 is presented

by KeyBank with additional support from the Parks & Recreation departments of the cities of Aurora, Twinsburg, and Streetsboro. Programming at the Beck Center is provided by the generous support of Cox Communications, Ohio Arts Council, and Cuyahoga Arts and Culture.

Beck Center for the Arts is a not-for-profit 501(c)3 organization that offers professional theater productions on two stages, arts education programming in dance, music, theater, visual arts, early childhood, and creative arts therapies for special needs students, and gallery exhibits featuring local and regional artists.

L. HOLLINGWORTH
SCHOOL FOR THE TALENTED & GIFTED

ALL STUDENTS WELCOME!

NOW ENROLLING!
Grades K-6 Fall 2010

Call Today to Request a Free Registration Packet and Schedule a Tour!
(419) 705-3411 or download your packet at www.hollingworthschool.com

824 Sixth Street | Toledo, OH 43605
(Formerly Sacred Heart School Building)
www.hollingworthschool.com

Acapulco Salsa LLC
One Taste and You'll Love It!

5242 Tractor Rd. Suite H
Toledo OH 43612

Robert Lizcano & Robin Lizcano
President 419-724-5507
r_lizcano@acapulcosalsa.com 419-690-2113

Pummege Sale

unmatched
EXPERTISE

family
SUPPORT

COSTS
covered

There is a difference
IN HOSPICE CARE

All hospices are not the same. Only Hospice of Northwest Ohio has been serving the community for 28 years with hospice care as our only focus.

“They managed my mom’s pain so well that she could still enjoy life.”
Our highly-specialized medical team, pharmacist, nurses, therapists and aides will keep your loved one comfortable so you can better enjoy your time together.

“Their doctors made house calls, and help was available 24/7.”
Hospice of Northwest Ohio has nine doctors fully devoted to hospice care. Plus, assistance and resources for patients are just a phone call away.

“I told my dad he didn’t have to worry about costs.”
Our expert end-of-life care is typically covered in full by Medicare, Medicaid or health insurance. In fact, no one is turned away due to inability to pay.

For the most experienced care, insist on the best. Hospice of Northwest Ohio.
To learn more, visit hospicenwo.org. Or call 419-661-4001.

HOSPICE
OF NORTHWEST OHIO

ASK FOR HOSPICE OF NORTHWEST OHIO BY NAME

CLEVELAND SALES: 440-320-8221

SHEN YUN
THE SHOW THAT'S LEAVING MILLIONS IN AWE.
神韻晚會



ALL-NEW 2010 PROGRAM
WITH LIVE ORCHESTRA

MAY 14, 7:30PM
Stranahan Theater

"Brilliant choreography...
extravagantly beautiful."
- Broadway World

TICKETS:
Ticketmaster: (800) 745-3000
Hotline: (888) 488-8628
Ticketmaster.com
OhioGala.com

ShenYunPerformingArts.org

MONTROSE
KIA TRI-COUNTY KIA



Soy, Omar Santiago, y estoy con Montrose Kia para servir la comunidad hispana con asistencia en carros nuevos y usados

Si tienes problemas de credito te podemos ayudar

(800) 757-8190 Monday & Thursday 9:00 am - 9:00 pm
Tuesday & Wednesday 9:00 am - 8:00 pm
Friday - Saturday 9:00 am - 6:00 pm
Sunday 12:00 pm - 5:00 pm

5033 DETROIT RD. • SHEFFIELD

GoMontrose.com

Allstate Hairstyling and Barber College, Inc.
2546 Lorain Ave., Cleveland, Ohio
(216) 241-6684
abc930@att.net



For information on careers or services, call (216) 241-6684 or visit us on the web at www.allstatehairstyling.com.
One block West of the West Side Market.
Supervised student work only.

Receive a FREE Regular HAIRCUT with this Coupon!
Coupon Valid Monday - Friday only. One haircut per coupon. Expires 03/31/10

Careers
Be a part of the career that keeps on growing - Become a barber.
Allstate has been training barbers in the Cleveland area for almost 50 years.
Call today to start your own success story!

Services
Full service at a discount price.
Cuts, Styling, Shaves, Facials, Color, Perms, Relaxers, Beard and Goatee Trims
Services for Men, Women and Children - We do it all!

Let's do business together



Ohio Department of Administrative Services Equal Opportunity Division Presents:

A MINORITY BUSINESS OUTREACH SEMINAR

Date: Thursday, March 25, 2010
Location: The King Arts Complex
867, Mt. Vernon Ave.
Columbus, OH 43203
Time: 10:00a.m. - 1:00p.m.

It has never been a better time to be certified!

This is a great opportunity to meet state EEO officers, as well as gain valuable information regarding the state's programs for minority, women-owned and disadvantaged businesses.

For more information or an MBE/EDGE certification application, call the MBE/EDGE Unit at (614) 466-8380 or visit us at das.ohio.gov.eod.

EOD Equal Opportunity Division **Ohio** The State of Perfect Balance **EDGE/MBE**




34th cleveland international film festival
march 18-28, 2010 tower city cinemas let's go.
clevelandfilm.org



SHEN YUN

THE SHOW THAT'S LEAVING MILLIONS IN AWE.
神韻晚會





ALL-NEW 2010 PROGRAM
WITH LIVE ORCHESTRA

MAY 14, 7:30PM
Stranahan Theater

*"Brilliant choreography...
extravagantly beautiful."*
- Broadway World

TICKETS:
Ticketmaster: (800) 745-3000
Hotline: (888) 488-8628
Ticketmaster.com
OhioGala.com

ShenYunPerformingArts.org

Presented by Ohio Oriental Culture Association and Ohio Falun Dafa Association

Let's do business together



Ohio Department of Administrative Services Equal Opportunity Division Presents:

A MINORITY BUSINESS OUTREACH SEMINAR

Date: Thursday, March 25, 2010
Location: The King Arts Complex
867, Mt. Vernon Ave.
Columbus, OH 43203
Time: 10:00a.m. – 1:00p.m.

It has never been a better time to be certified!


This is a great opportunity to meet state EEO officers, as well as gain valuable information regarding the state's programs for minority, women-owned and disadvantaged businesses.

For more information or an MBE/EDGE certification application, call the MBE/EDGE Unit at (614) 466-8380 or visit us at das.ohio.gov/eod.





DIAGNOSIS UNKNOWN



You Don't Have To Live With It!

FREE SCREENING INCLUDES: Our amazing 19-POINT CONSULTATION, EXAM & X-RAY
But just until March 21, 2010 (a \$189.00 value)

Then, after this detailed look into WHY you hurt, we'll sit down together and go over everything. We'll answer any questions and discuss your options for feeling better. We'll also work out a written action plan to get you there, so it's all down in black & white. And even after all this, you're STILL under NO OBLIGATION to do anything, or to spend even one thin dime. Offer does not apply to ACN or federal insurance beneficiaries.

HS HealthSource™
Chiropractic & Progressive Rehab™
Dr. Frank C. Dachtler, DC • Dr. Robert Riley, DC
(419) 720-1472
4400 Heatherdowns Blvd., Toledo, Ohio
Offer does not include any other treatment or services.

Church's Chicken

Special Meals for any Family!

Feed 4 8PC MIXED 3 Corn, 1 Lg. Mashed Potatoes & 4 Biscuits	\$13 ⁹⁹
Feed 6 12PC MIXED 5 Corn, 1 Family Mashed Potatoes & 6 Biscuits	\$19 ⁹⁹
Feed 8 16PC MIXED 6 Corn, 1 Family Mashed Potatoes & 6 Biscuits	\$23 ⁹⁹



Offer good for Church's Chicken at
2124 Franklin Avenue, Toledo, Ohio

IT PAYS
TO WIN
AND THEN
PAYS
AGAIN.

Red Ball can increase your Pick 3 winnings by nearly 20% and will appear at least once every 7 draws.
Red Ball lasts February 28 - April 3, 2010



Lottery players are subject to Ohio laws and Commission regulations. Please play responsibly.

Centro de Servicio Hispano



MG es
Mi
Gente



Recibe lo **MAXIMO** de
tus Impuestos **INCOME TAX**

No tienes Seguro Social,
no importa **llámanos**

Reembolso en 24 horas

SERVICIO DE INCOME TAX

RECIBA LO MAXIMO DE SU REEMBOLSO INCOME TAX CON O SIN SEGURO SOCIAL
GARANTIZADO TODAVIA PUEDES RECLAMAR 2005-2006-2007-2008

Nuestros Servicios:

- Notario Público
- Asistencia para Contratistas
- Cartas Poder y Otros Servicios
- Preparación de Impuestos (Electrónico)
- ID Cards/Tarjetas ID
- Intérprete
- Traducciones
- Trámites de ITIN
- Apostillados
- ID's are secondary



¿Paisano Necesitas Dinero?

*Y no has cobrado tus impuestos ó Income Tax?
Sabías que aunque seas indocumentado puedes reportarlos?
No importa que sean de años atrasados,
Cóbralos y no le dejes tú dinero al Gobierno*

Consulta GRATIS

OPEN ALL YEAR ~ ABIERTO TODO EL AÑO

Cheque Inmediato ó Depósito a tu Cuenta de Banco
Chequeo **GRATIS!!!** De su **INCOME TAX** de años anteriores
para encontrar errores ó dinero que no haya reclamado



DETROIT

1006 Springwells
½ Cuadra del Freeway 75
Tel: 313-554-0672
Cel: 313-308-5753
Fax: 313-554-2356

YPSILANTI

MG MULTI Servicios abre oficina en Ypsilanti, MI.
Abierto desde las 10 a.m. hasta 6 p.m.
Localizado en: 2880 E. Ave Washtenaw en Ypsilanti -
para más información llamen al: 734-905-7783

SI NO PUEDES
VENIR LLAMAMOS
O MANDAMOS TU
INFORMACION
POR CORREO O FAX
Abierto todo
el Año

PONTIAC

1636 N. Perry St.
En Galloway Plaza cerca de
La Secretaría del Estado y
La Mexicana
Tel: 248-340-6004
Cel: 248-521-5344

Servicio Profesional y Garantizado... Nadie Le Consigue Más \$\$\$

El Centro de Servicios Sociales está cerca de reunir los \$1.5 millones necesarios para su nuevo hogar

Por Ingrid Marie Rivera, Corresponsal de La Prensa

LORAIN (el 26 de Feb. 2010): Fondos federales han sido aprobados y el plano está sobre la mesa. Después de tres años de planear, la única agencia latina de servicios sociales en el condado de Lorain podría mudarse para una casa más grande este año.

El Centro de Servicios Sociales ha recaudado el 70 por ciento de los \$1.5 millones de fondos de su campaña capital para poder renovar un antiguo banco en la esquina de Pearl Avenue y la calle 28, y convertirlo en su nuevo sede central.

"Estamos bien emocionados de que vamos a ser parte de este proyecto y este cambio a la comunidad," dijo Victor Leandry, el director ejecutivo de El Centro.

"Estamos trayendo vida... Va a traer nuevo tráfico a Pearl Avenue. Tenemos esperanza que el tráfico también ayude a los negocios alrededor," dijo.

La agencia entró en un acuerdo de intercambio de edificio con la ciudad de Lorain en el 2007. La agencia planea mudarse a su nuevo lugar en el 2800 Pearl Avenue, que será tres veces más grande que su lugar corriente.

Pero todavía la fecha para mudarse no se ha fijado porque la renovación no puede empezar hasta que la subvención de \$584,000 llegue, dijo Leandry. Los fondos federales han sido aprobados por el Sen. Sherrod Brown y Rep. Betty Sutton.

La renovación se completará en casi tres meses, dijo.

Cerca de 100 personas incluyendo a el alcalde de Lorain Anthony Krasienko atendieron a la iglesia Príncipe de Paz para conocer los últimos planes de la agencia, y después hicieron un recorrido por el nuevo edificio de El Centro el 26 de febrero, 2010.

Leandry anunció que su agencia ha reunido \$1.01 millones con la ayuda de grupos y bancos de la comunidad y el subsidio.

Leandry dijo que aunque la renovación podría empezar tan pronto lleguen los fondos federales, añadió que la agencia necesita más ayuda para lograr su meta completa.

también en la historia de la organización (de El Centro)," dijo López-Molina "Ha estado sirviendo una gran comunidad por varias últimas décadas...Es un placer para mi estar aquí hoy celebrando," dijo.

Leandry dijo que su actual lugar, estilo casa Victoriana de 3,300 pies cuadrados en 1888 E. en la calle 31, ya no sirve las necesidades de su agencia. La agencia no lucrativa proveyó servicios a 3,000 familias en el año pasado.

"Hemos crecido tanto," Leandry dijo "Si ves nuestras oficinas, cada oficina esta compartida por dos o tres empleados y a veces ese no es el ambiente mas favorable para que podamos proveer servicios a las familias," dijo.

El nuevo edificio en Pearl Avenue de 11,000 pies cuadrados tendrá más oficinas y los empleados no tendrán que compartir las oficinas. El lugar será completamente accesible al minúsvaldío porque habrán ascensores, será más eficiente de energía, y tendrá un estacionamiento más grande.

El nuevo edificio tendrá una sala de conferencia para la comunidad con capacidad de 50 personas, y además dos o tres oficinas para que otras

agencias de la comunidad se puedan reunir allí en forma rotativa.

Los Planes de Renovación de la ciudad para Pearl Avenue

La campaña capital de El Centro es parte de un plan aún mas grande de la ciudad de Lorain para renovar la área de Pearl Avenue.

"Yo no se si las personas se han dado cuenta pero estan ocurriendo muchos cambios en Pearl Avenue," Leandry dijo "Y las personas no se dan cuenta porque estos cambios no pasan de la noche a la mañana."

El dijo que el plan es que algunos negocios incluyendo a El Centro se asemejen a el estilo arquitectural de El Viejo San Juan, Puerto Rico.

"Estamos contentos que vamos a ser un punto de importancia, el proyecto principal que se mudara a Pearl Avenue," dijo.

El Centro de Servicios Sociales es una agencia no lucrativa que fue fundada con la meta de ayudar a los latinos de bajo ingreso y que no hablan inglés. La agencia se ha expandido para proveer servicios a personas de todo origen. Tienen un programa para jóvenes, y proveen



Ingrid Marie Rivera

servicios de traducción, para encontrar empleo, preparación de impuestos, prevención de violencia familiar, y servicios para los ancianos. También proveen el único programa en el condado de Lorain que ayudan a manejar el dinero de personas con enfermedades mentales o físicas, Leandry dijo.

El Centro "es un recurso valuable para nuestra comunidad," Leandry dijo "Hago un llamado a la comunidad para que sigan buscando maneras para ayudarnos," dijo.

Para ayudar la campaña capital de El Centro visite su página de internet en <http://www.lorainelcentro.com/> O llame al (440) 277- 8235.

Para ver videos de este evento visite La Prensa en <http://www.youtube.com/user/LaPrensaWeekly>



Generosa López-Molina, decana de las Academic Foundations en Lorain County Community College, estuvo presente en la revelación de el nuevo hogar de El Centro, y dijo que es un honor apoyar a la agencia.

"Es un momento histórico no solamente de la comunidad Latina aqui en la ciudad de Lorain pero

MINIVAN SELL-A-THON



2008 & 2009 DODGE GRAND CARAVANS & CHRYSLER TOWN & COUNTRY

22 AVAILABLE!!

STARTING AT 12,863



Quick Credit Approval Home of the 30 second Application www.MonroeDodge.com
LOW PAYMENT KING
We service all makes & models

OWN FOR 199mo*

View 100's of Videos & Vehicles @ monroedodge.com

stk# 8DG420R

*Preowned models. State fees additional. \$900 Down Payment. 6% @ 72 months with approved credit.

Monroe SUPERSTORE
1-877-211-5181
15160 S. Monroe St., Monroe, MI
www.monroedodge.com

Exclusively at dentalcenter of northwest ohio
Tooth Towne
a place just for kids!
www.ToothTowne.com
2138 Madison Avenue
Toledo, OH 43604
Monday-Friday 8:00 am - 4:30 pm

1910-2010
Years of Service

419-241-6215
Toledo's Dental Center Non-Profit since 1910

DCNWO Patient Eligibility & Fees

- Living at or below 300% of the Federal poverty level or receiving Medicaid.
- Living in Northwest Ohio
- Adults not on Medicaid are charged a reduced fee.
- \$25 visit for children up to age 19
- Flexible payment plans available.

Call 419-241-6215 for an Appointment

Four adventures.
One amazing show.

nickelodeon
Presents

STORYTIME
Live!

LIVE ON STAGE!
Hosted by **Moose and Zee**

April 23-25

TICKETS AS LOW AS \$15!

FOX

Tickets available at OlympiaEntertainment.com, the box office, and all Ticketmaster outlets.
Charge by phone 800.745.3000. Groups of 10+ call 313.471.3099

OlympiaEntertainment.com

©2010 Viacom International Inc. All rights reserved. Nickelodeon, Nick Jr. and all related titles, logos and characters are trademarks of Viacom International Inc.

Chilenos

(Continued from Page 3)

En Tubul, la mitad de las casas de los 4.000 habitantes desapareció y el único plan que la población puede concebir consiste en marcharse.

"No hay nada que reconstruir, todo está abajo o destruido", afirmó Sergio Lagomarcino, el alcalde de Tubul, una localidad en la costa del Pacífico a unos 700 kilómetros al sur de la capital chilena.

El presidente de la asociación de pescadores local Daniel Navarro ve improbable reanudar la vida en Tubul. "Demoraron años que pusieran el alcantarillado y las tuberías. Ahora se reventaron (por el terremoto)... este ya no es un lugar apto para vivir", expresó.

La gobernadora de la región de Cauquenes, Gladys Saez, al regresar de un vuelo en helicóptero sobre el océano Pacífico dijo que divisó "burbujas, que suponemos que son cadáveres que están ahí", según el vespertino La Segunda.

Agregó que en su provincia, a 402 kilómetros al sur de Santiago, se sabe de 79 muertos y unos 100 desaparecidos.

En el pueblo costero de Constitución había bomberos buscando cuerpos de personas que fueron arrastradas por el tsunami mientras acampaban en isla Orrego, en la bahía del río Maure que cruza la ciudad.

"Había unas 200 personas en tiendas de campaña que desaparecieron", dijo a la AP el jefe de bomberos Miguel Reyes. Un equipo de APTN presenció cuando varios cuerpos eran recuperados, incluyendo el de una bebé, que fueron sacados por la marea a la playa.

El subsecretario del Interior Patricio Rosende informó

en rueda de prensa que el gobierno decretó tres días de duelo nacional a partir del domingo entrante en memoria de las víctimas del terremoto y que se autorizó a la población a izar la bandera nacional en las casas "como un testimonio de solidaridad". El izamiento de banderas solo está permitido por la ley en fiestas patrias o por decreto.

Únicamente un inmenso, costoso y sostenido trabajo de reconstrucción devolverá los pueblos del sur a lo que eran antes del terremoto y los damnificados ponen sus esperanzas en que el futuro presidente Sebastián Piñera lo hará.

Piñera, un magnate de ideología conservadora que asume el poder el 11 de marzo, intensificó las críticas a la respuesta ante la emergencia del gobierno izquierdista saliente al referirse a una profunda modernización del sistema de desastres para eliminar "la falta de coordinación y la debilidad que esta tragedia ha demostrado con una brutal elocuencia".

Piñera también nombró seis gobernadores para las regiones más golpeadas por el terremoto y les dijo que se pusieran a trabajar aun antes de su asunción con las prioridades de encontrar a los desaparecidos, restaurar la ley y el orden, los servicios públicos y atender a los heridos.

Dijo que es imposible calcular el monto de los daños, que aún hay localidades aisladas que no han sido visitadas y se desconoce qué se encontrará.

La presidenta, cuyos índices de aprobación se mantenían en la cima antes del sismo, se erizó con las críticas e insistió en que "Chile se levantará" de la devastación. Mientras visitaba un centro de distribución de ayuda en la severamente dañada ciudad de Concepción, rechazó haber causado retrasos o indecisión aun cuando oficiales militares se quejaron de que no pudieron desplegar fuerzas hasta

que ella declaró un estado de emergencia más de dos días después del desastre.

Los esfuerzos de rescate y recuperación estaban al máximo en Dichato, en donde equipos de bomberos usaban largos palos para explorar debajo de pilas de arena lodosa y ruinas en la una vez hermosa playa y la Armada chilena transportaba tropas para ayudar a descargar 86 toneladas de asistencia para ser distribuida en el pueblo durante las semanas y meses venideros.

A Bachelet le critican que fue renuente a llamar a los militares para que detuvieran saqueos y distribuyeran ayuda, dada la brutal represión que las fuerzas armadas chilenas durante la dictadura de Augusto Pinochet (1973-1990) y que antes de aceptar ayuda internacional ella dijo que era necesario evaluar los daños.

Pero poco después pidió a la comunidad internacional puentes, hospitales de campaña, teléfonos satelitales, generadores de electricidad, purificadores de agua, cocinas y centros de diálisis.

Resulta que 36 hospitales fueron destruidos o severamente dañados, dijo Bachelet el jueves, y hospitales de campaña estaban siendo instalados por Argentina, Brasil, Perú, Cuba y España. Estados Unidos donó 20 teléfonos satelitales, medicinas y ayuda técnica. Y el secretario general de la ONU Ban Ki Moon estaba en camino para reunirse con Bachelet y Piñera para mostrar el compromiso del organismo mundial con los sobrevivientes.

Los periodistas de AP Vivian Sequera, Federico Quilodrán, Sergio Carrasco colaboraron con esta información.

A TASTE OF LATIN AMERICA

6th ANNUAL Cesar Chavez

HUMANITARIAN AWARD GALA

Join us for an evening of Latino food, spirits, music and a silent auction of some of the finest artwork the region has to offer.

Wednesday, March 31, 2010
5:30 to 8:00PM

Main Gallery of The Secor Building
425 Jefferson, Toledo, OH 43604

\$50/ per person \$350/ 8 person table

ADELANTE
THE LATINO RESOURCE CENTER
520 Broadway Toledo, Ohio 43604
www.adelantelrc.org

For more info or to RSVP contact: cesarchavezwards@adelantelrc.org or 419-244-8440

The University of Toledo's Latino Student Union proudly presents

The 37th Annual SCHOLARSHIP DANCE

FEATURING

FAMA

also...

ENERGIA and DJ MI GENTE

MARCH 27th, 2010
UNIVERSITY OF TOLEDO
STUDENT UNION AUDITORIUM
8:00PM-1:00AM
(DOORS OPEN AT 7:00PM)

TICKET PRICE:
\$15 IN ADVANCE
\$20 AT THE DOOR

FOR MORE INFO OR TICKETS
CONTACT 419-530-4326 OR 419-530-2992

All proceeds benefit the Latinos del Futuro Scholarship Fund and the Unidos y Diversos Scholarship Fund.

Felipe Martínez wins second championship



Felipe Martínez

March 6, 2010: According to Cleveland *Brian Brakeman* in his 2010 Ohio High School Wrestling Championship Tournament preview, while there is anticipation of close team races in Division I [Wadsworth ended Lakewood St. Edward's 13-game championship steak, winning 172 to 167.5], no such expectation existed in Division II—“*Mighty St. Paris Graham*, ranked as the nation's best team by most experts, features four returning state champions and five other state placers.

“Last year they obliterated a number of team records, scoring 282 points (breaking the old record by an unheard of 53 points) and crowning seven individual state champions, eclipsing a record that had stood for 58 years.

Their overall 50 individual state titles vaulted them past Maple Heights and put them second on the all-time list behind only Lakewood St. Edward.

This year they are again likely to dominate as they seek their 10th consecutive team title and their 12th overall. That would give Coach *Jeff Jordan* his ninth state title and move him into fourth place overall behind only *Greg Urbas*, *Howard Ferguson*, and *Mike Milkovich*.”

This Brakeman prediction was extremely accurate—St. Paris Graham won the Division II championship with 223 points, followed by *Oak Harbor* (78.5), *Lexington* (58), and *Toledo Central Catholic* (55).

According to Brakeman, “there is a lot of history at 140 pounds, where state champion *Felipe Martínez* (St. Paris Graham) and former teammate *Tucker Armstrong* (Kenton

Ridge) could do battle for the sixth time this year. Both boys are state champions, with Martínez winning last year after beating out defending state champion Armstrong for a varsity spot at 130 pounds. Now back at Kenton Ridge, Armstrong has given Martínez a series of rousing battles, but has lost all five of their previous bouts.”

Winning his second state title, sophomore *Felipe Martínez*—a native of Genoa, Ohio—won 7 to 1 over senior Tucker Armstrong.

In other Div. II championship matches, *Oak Harbor* junior *Ian Miller* won in the 145-lb weight class, winning 19-4, with a technical fall over *Dylan Ice* of Lisbon Beaver Local.

In the 215-lb state Division II title match, *Toledo Central Catholic* senior *Jake Henderson* experienced a 3-2 sudden-death overtime loss to *Wapakoneta's Logan Erb* in the championship match.

In the 285-lb state Division II title match, *Toledo Central Catholic* *Vincenzo Cardone* suffered a 4-1 loss to *Thornville* *Sheridan's Drew Carpenter* in the championship match.

Since 1999, all wrestling championship matches have been venue at the Value City Arena of the Schottstein Center in Columbus.

DIRECTOR BGSU ICE ARENA Division of Student Affairs Bowling Green State University

The Director is responsible for the leadership and operation of all Ice Arena activities including supervision of personnel. General duties include developing an annual business plan and budget, overseeing short and long term capital improvement projects, scheduling of programs and activities, and supervising ice arena personnel.

For a complete job description & instruction on how to apply for this position (L-61574) visit <http://www.bgsu.edu/offices/ohr/employment/admstaff/page11137.html> or contact the Office of Human Resources at (419) 372-8421 or ohr@bgsu.edu. BGSU is an AA/EO employer/educator.

SENIOR APPLICATIONS DEVELOPER Chief Information Office Information Technology Services Bowling Green State University

The Senior Applications Developer position analyzes end-user technical needs, designs technical solutions, develops applications, and implements technical solutions in the ERP environments at BGSU. This includes managing the technical integration of third party applications and locally designed ERP bold-on applications. This position collaborates with the Project Managers, Application Architects, and Applications Developers to ensure cohesive technical solution design and successful project completion.

For a complete job description & instruction on how to apply for this position (L-61573) visit <http://www.bgsu.edu/offices/ohr/employment/admstaff/page11137.html> or contact the Office of Human Resources at (419) 372-8421 or ohr@bgsu.edu. BGSU is an AA/EO employer/educator.

The Lucas Metropolitan Housing Authority (LMHA), located in Toledo, OH is seeking experienced applicants for the following positions:

HOUSING CHOICE VOUCHER PROGRAM ADMINISTRATOR

The position manages and supervises employees engaged in various housing assistance programs; interprets regulations and assists in the development of policies and procedures; reviews and approves contracts and leases; receives and responds to tenant and applicant complaints; attends meetings and conferences as required. Qualifications include a Bachelor's degree in public administration, business administration, or other related discipline; a minimum of three (3) years of HCV management experience; and three (3) years of supervisory experience, or equivalent. Must possess and maintain a valid Ohio or Michigan Driver's License and insurability; must possess a HCV Eligibility, HCV Occupancy, and HCV HQS Certification or obtain within twelve (12) months of employment. Salary Range: \$58,000 - \$61,000.

INSPECTION SUPERVISOR

The position supervises HCV inspections and supervises employees engaged in performing inspection activities; interprets and assists in the development of policies and regulations; reviews and approves contracts and leases; responds to landlord complaints regarding property and other matters; performs landlord recruitment on behalf of the Authority; attends meetings and conferences as required. Qualifications include an Associates Degree in business administration, public administration, or other related discipline supplemented by courses in or experience with real estate, plus five (5) years of housing inspection experience, and three (3) years of supervisory experience, or equivalent. Must possess and maintain a valid Ohio or Michigan Driver's License and insurability; must possess HQS Inspection certification or obtain within twelve (12) months of employment. Salary Range: \$45,000 - \$47,000.

PROJECT COORDINATOR

This position assists with the administration and construction of public and non-public residential/commercial redevelopment activities; estimates project costs, develops proformas and specifications, coordinates bidding of projects, conducts inspections and reviews and approves work of contractors; maintains a working knowledge of building codes; reads and interprets blueprints; prepares schedules, reports and other documentation; monitors construction projects; and reviews the RFP/RFQs including confidential documents related to the RFP/RFQ selection process. Qualifications include an Associates Degree in Engineering, Construction Management, Architecture or a related discipline preferred, plus five (5) years experience in construction or project management, or equivalent. Must possess and maintain a valid Ohio or Michigan Driver's License and insurability. Salary: \$22.82 per hour.

JANITOR

This position works under the direction of the Property Manager, performs a variety of janitorial tasks to assist with the maintenance and care of various offices and buildings; ensures the buildings are kept clean and in an orderly condition at all times per LMHA standards. Completion of secondary education (high school or GED) plus one (1) year of general janitorial experience, or equivalent; must meet all pre-employment testing. Must possess and maintain a valid Ohio or Michigan Driver's License and insurability. Salary: \$10.78 per hour.

We do background checks and these positions are subject to drug and alcohol testing. Please note on your submittal if you are a public housing or Section 8 resident. Send cover letter, resume and salary history, specifying the position for which you are applying to: LMHA, PO Box 477, Toledo, OH, 43697-0477, Attn: Eleanor L. Gore. **All materials submitted must be received at LMHA not later than 5:00 P.M. on Friday, March 19, 2010.**

NO PHONE CALLS

Visit our web site www.LucasMHA.org or our job line (419) 259-9537 for a complete listing of employment opportunities. Equal employment opportunity shall be afforded to all qualified persons without regard to age, race, color, religion, creed, sex, military status, ancestry, disability or national origin. Persons with disabilities are encouraged to apply.



**Opportunity is knocking!
Don't miss it.**

Process Technology Scholarships

Marathon Oil Company is offering in 2010 to qualified Detroit residents for FREE course work toward certification in Process Technology (PTEC).

Scholarships are available at Wayne County Community College District and Henry Ford Community College.

A PTEC certificate prepares you for a career in technologically complex environments. PTEC careers are versatile and rewarding. Entry-level process technicians in various industries can earn from \$30,000 to \$50,000 annually.

It is estimated that there will be 1,000 PTEC job openings a year based on annual attrition forecast for the next 10 years in southeast Michigan.

**Call 313-845-9874
for more information**

Executive Diner
Authentic New York Style Diner

Hours:
Mon. - Sat. 6 a.m. - 2 p.m.
Sunday 7 a.m. - 2 p.m.

2516 Sylvania Ave.
Toledo, OH 43613
(419) 472-EGGS

Legal Notice

Sealed bids will be received by Lucas County Job & Family Services (LCDJFS) at 3210 Monroe Street, Toledo, Ohio, until **12:00 p.m., March 31, 2010** and opened at 2:00 p.m., March 31, 2010 for the selection of Vendor(s) to provide **Non-Emergency Medicaid and Title XX Transportation Services** for eligible LCDJFS clients. Submitted bid packets must be completed according to the specifications and provisions outlined in the Request for Qualifications. The contract period will be from approximately **July 1, 2010 through June 30, 2011**.

Prior to the **March 31, 2010 12:00 P.M.** (local time) deadline, each bid upon submission must be stamped for the time and date and placed in our bid box. The bid box is located at the Security Desk on the first floor of the LCDJFS office. No bids will be accepted after **12:00 P.M.** (Bids that are time-stamped at the Document Center will not be accepted.)

The Request for Qualification will be available on **Friday, March 5, 2010**. It will be available for potential bidders to download by going to the site: <http://www.co.lucas.oh.us/bids.aspx>.

An Electronic Question & Answer (Q&A) process will be from March 5, 2010 at 8:00 a.m. to March 10, 2010 at 4:00 p.m. **PARTICIPATION IS OPTIONAL, BUT IS HIGHLY ENCOURAGED.** Questions for the Q&A must be submitted in writing and received via email, by Michelle Niedermier at niedem@odjfs.state.oh.us by March 10, 2010 at 4:00 p.m.; the posting of the Q&A will be on March 15, 2010. If any changes are made to the RFQ as a result of the Q&A, an addendum to the RFQ will be posted on the website address (noted above).

This notice is posted, as of **March 5, 2010**, at <http://www.co.lucas.oh.us/bids.aspx>.

The right is reserved to reject any and all bids.

By order of the Board of County Commissioners, Lucas County, Ohio.
 Pete Gerken - President
 Tina Skeldon Wozniak - Commissioner
 Ben Konop - Commissioner

Bid. 48-2011-RFQ-01

INVITATION FOR BIDS

The Lucas Metropolitan Housing Authority is seeking bids from qualified carpeting contractors to furnish all labor, materials, and equipment for the following project(s):

JOB NO.: 210016
PROJECT NAME: Installation/Replacement of Carpet at Various LMHA Sites
CONTRACT: One Year
MINIMUM CONTRACT AMOUNT: \$40,000 MAXIMUM: \$90,000
WALK-THRU DATE: None
BID OPENING DATE: Friday, March 19, 2010 @ 11:00am

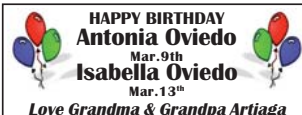
All bids will be publicly opened and read aloud in the 2nd Floor Conference Room on the dates shown above, in the Modernization Department, at 201 Belmont Street, Toledo, Ohio 43604. Contract documents and technical specifications can be picked up from the Modernization Department, **or the specs can be downloaded from our website, www.lucasmha.org.**

The prevailing wages for this locality, as established by the Department of Labor as Wage Determination OH20080028, as modified, must be paid all persons employed for this work.

Lucas Metropolitan Housing Authority reserves the right to reject any or all bids, or to waive any informality in the bidding. No bids shall be withdrawn for a period of sixty (60) days subsequent to the opening of the bids.

All bidders shall be required to meet the Affirmative Action requirements and Equal Employment Opportunity requirements as described in Executive Order #11246. Each bidder must insure that all employees and applicants for employment are not discriminated against because of their race, color, religion, sex, national origin, disability, handicap, age, ancestry, creed, or military status.

LUCAS METROPOLITAN HOUSING AUTHORITY
 MODERNIZATION DEPARTMENT



County of Summit
ADM BOARD Alcohol, Drug Addiction & Mental Health Services Board

Coordinator of Forensic Services

The County of Summit Alcohol, Drug Addiction & Mental Health Services Board is accepting resumes for a full-time Coordinator of Forensic Services position. Under the general supervision of the Manager of Clinical Services, this position ensures that Summit County residents who have been found Not Guilty by Reason of Insanity or Incompetent to Stand Trial, under Criminal Court Jurisdiction and released to the community on conditional release are receiving effective outpatient mental health treatment, regular risk and comprehensive risk assessments. Responsibilities include utilization reviews on forensic status state hospital inpatients, compliance with conditional release plans as required by the jurisdictional court. The person in this position acts as a liaison between the criminal justice system and community mental health system and provides consultation to judges, prosecutors, defense attorneys and other court officials regarding mental health state law. Coordinates system integration between mental health services and the Summit County Jail, the Ohio Prisons system, and local and county law enforcement.

Qualifications: Advanced clinical licensure (PCC, ISW Psychologist); State Motor Vehicle Operator's License.

Salary range: \$51,396 to \$55,507 (dependent on experience)

Qualified applicants should submit a letter of interest and resume to:

jobs@admboard.org

DEADLINE FOR RESUMES: March 12, 2010

The ADM Board is a Drug Free Workplace and provides equal employment opportunity for all employees and job applicants.

NANNY: West Bloomfield family is looking for a full-time nanny. Job begins taking care of the children and doing some light housekeeping. Days are Mon - Sat. \$450 per week. Call (248) 762-1649.

AVON

Personal delivery & guaranteed satisfaction.
Call FRANCISCA
Home: 419-327-2671
Cell: 419-932-0723
"Se habla español"

Drivers:

Home Daily!
5day PM Schedule.
Excellent Pay!
Benefits/Bonuses.
CDL-A 3yrs. Tank/Haz.
Stable Work History
800-686-2928 x144

GEM Inc. has openings for experienced project manager/estimators in our Walbridge, Ohio, Mechanical Division as follows:

Commercial Design-Build Estimator/Project Manager: This individual will be responsible for estimating, design management and project management on HVAC and plumbing projects varying in size and scope. The ideal candidate will have five or more years experience successfully budgeting, negotiating, competitively bidding, and managing design-build, and plan-and-spec HVAC and plumbing projects for new and existing facilities.

Process Piping Estimator/Project Manager: This individual will be responsible for estimating and project management of mechanical projects varying in size and scope. The ideal candidate will have five or more years experience successfully estimating and managing process and utility piping projects in new and existing industrial facilities. Experience in the following areas would be a plus: design-build, Food Industry, Petrochemical Industry, and Multi-Discipline projects.

Submit a cover letter and resúme to: mail: GEM Inc., 6842 Commodore Drive, Walbridge, OH 43465 or email: gemresume@rlcos.com, or fax: 419 720-2662.

GEM Inc. is an Equal Employment Opportunity Employer.

www.laprensa1.com

Compliance Specialist

Successful North Toledo non-profit with comprehensive and innovative revitalization strategies is seeking a key staff person to work in the area of housing. Ideal candidate would have experience in affordable housing, property management, good recordkeeping, communication and people skills. Math and problem solving test will be given as a requirement. We will provide training and competitive wages. Position is part-time and will require a flexible schedule.

Qualified candidates should send their resúme to:

United North
3106 Lagrange Street
Toledo, OH 43608

An equal opportunity employer.

Early Childhood Transition Specialist

Creative professional who will assist in the design of services and supports for children with developmental disabilities and their families; to include service coordination, transitional services, and project development. Requires a Bachelor's degree in Special Education / Intervention Services, Habilitation, or related area. Two (2) years experience out of the last six (6) years in early childhood with individuals with Autism, Developmental Disabilities, or multi-handicapped involving planning teams and program development. Certification and / or licensure will be required for this position. We offer a competitive salary and excellent benefits. Send cover letter, resúme, references, and application for employment, which is available for download at www.lucasdd.org, by 3/19/10 to:

Lucas County Board of DD
1154 Larc Lane.
Toledo, Ohio 43614
Attn: Human Resources/DP

If in need of ADA accommodations, contact us directly at 419-380-4033.

E.O.E.

Customer Service Associates Needed

Cashland is seeking Full-Time, Customer Service Associates in the Toledo, Ohio area. Great Benefits and Hours! Bilingual in English and Spanish is needed. To apply, visit careers.cashamerica.com. Equal Opportunity Employer (EOE)

Cashland busca Representantes de Servicio al Cliente de Tiempo Completo para el área de Toledo, Ohio. ¡Ofrecemos excelentes beneficios y Horarios! Se necesita que sean bilingües, Inglés y Español. Para aplicar, visite careers.cashamerica.com. Igualdad de oportunidades del empleador (EOE-Equal Opportunity Employer)

RECEPTIONIST/DETROIT LAW FIRM

Seeking Part-Time Receptionist for Law Office in Southwest Detroit. Must be bi-lingual Spanish/English and have excellent communication and computer skills. Approx. 20hrs/wk. Minimum Wage to start. Please email resúme to SWDetroitLaw@yahoo.com

OPPORTUNITIES AVAILABLE

U.S company growing fast in Mexico, Looking for a few motivated bi-lingual individuals with connections in Mexico. Earn great income, part time from your home. For info call 1-218-339-2599 access pin 117683#

CITY OF TOLEDO is seeking applicants for the position of Automotive Service Worker.

Starting salary \$12.352 per hour increasing to \$16.471 per hour after three (3) years. Some of the duties to be performed are preventive maintenance of a variety of vehicular and non-vehicular equipment, including, large trucks, construction equipment, fire apparatus, and passenger cars; operate tow trucks and wreckers; operate fuel transport truck (tank wagon) to deliver fuel; repair and replace all types of tires on trucks, construction equipment, and passenger vehicles; operate service road call trucks, and perform jump-starts, tire changes and light mechanical work. Minimum requirements are: high school graduation or GED Tests equivalency and two years of experience in servicing automotive equipment. Must possess a valid State of Ohio driver's license. Will need to obtain a Class A CDL with tanker endorsement within six (6) months of appointment. This position will involve, 1st, 2nd, and 3rd shift work, including weekend shifts. Applications are available at Toledo Civil Service Office, One Government Center, Suite 1920, Toledo, OH 43604. The City of Toledo is an Equal Opportunity Employer. Minorities, females and individuals with disabilities are encouraged to apply.

External Posting

Job 994495 - Assistant Manager, IT Customer Service:

The Assistant Manager of IT Customer Services contributes to the fulfillment of the university's mission and vision through the management of IT customer service personnel and the fulfillment processes that provide outstanding customer service, satisfaction, and timeliness at all stages of service delivery. This position is focused on streamlining IT administrative service processes to identify potential problems before they occur and resolve existing ones before they escalate.

The requirements for this position include:

- ◆ Bachelor's degree in a computer related field or 7 years progressive experience in an Information Technology environment including Telephony, Network Services, Client Management, Help Desk Administration, Vendor Relationships or a combination of relevant experience and education.
- ◆ Strong understanding of a majority of the following IT administrative services: AD account provisioning, file access permissions, voice mail, Exchange email, ACD and call center set-up, network address management, chargeback, and customer communications.
- ◆ Three years of experience and success in planning, guiding, reporting, and coordinating customer service delivery operations.
- ◆ Demonstrated commitment to quality client support and customer satisfaction is required.
- ◆ Familiarity with concepts of project management is beneficial.

To apply, submit a cover letter (include position title and job #), a resume, as well as the names and contact information for three professional references to: The University of Toledo, Human Resources Department, Toledo, Ohio 43606-3390; Fax (419) 530-1490; or email recruit@utoledo.edu, which is preferred. Use only one method of application. **Resumes must be received by Friday, March 12, 2010.**

The University of Toledo is an Equal Access, Equal Opportunity, Affirmative Action Employer and Educator.

Buscando Housekeeper / niñera en West Bloomfield. A tiempo parcial 5 días a la semana.

Llame al 248-470-6681 o por correo electrónico tzipym@sbcglobal.net

TRANSLATIONS

We can translate Spanish-English English-Spanish
CALL 419-870-6565



Police Officer

Detroit, Michigan
Detroit Police Department
Human Resources Bureau/Recruiting
14655 Dexter Avenue
Detroit, MI 48238
Phone: 313-596-2660
Website: www.ci.detroit.mi.us/police

The city of Detroit Police Department is seeking men and women from all backgrounds and cultures to join the Detroit Police Department and help to maintain a police department that is proactively responsive to the needs of the community.

Housing Cleaning Service

- Residential
- Commercial
- Serving East & West Cleveland

AFFORDABLE PRICES!

Contact: Luis
216-832-1437

SANCHEZ ROOFING

Preventive maintenance; roof repairs; rubber roofing; re-roof shingles; 25 years exp; roof coatings; roof leaks; se habla español.

Call Pete Sánchez
419-787-9612!

Drivers: Avg. Weekly \$1000-\$1200

Great Pay, Benefits, Hometown Growing Tanker Company
CDL-A w/Hazmat/Tanker End.
2 Yrs. Exp. Req.
866-339-0072

www.cryodriverson.com



ST. GEORGE'S MANOR

3716 Hill Ave.
A Housing Community for the Elderly (62 or older) or Mobility Impaired.

Appliances furnished
Utilities included in rent
One Bedroom Apartments
Rent Based on Annual Income

Applications by Appointment
Please Call
419-246-4746

Equal Housing Opportunity



MICHAELMAS MANOR

3260 Schneider Road

Accepting applications for 1 bedroom apartments for Elderly (62 and older).

Appliances furnished.
Utilities included in rent
Rent based on annual income

Applications by Appointment
419-389-4615

Equal Housing Opportunity



Home Repairs, Electrical, Plumbing, Decks.



CALL GASPER
419-215-7740

TRABAJE DESDE SU CASA

Se buscan personas responsables para realizar trabajos manuales desde su casa. \$500 a \$1000 por semana. No necesita experiencia ni inglés.

• La Asociación Nacional del Trabajo
1(650)261-6649

www.trabajehora.com

Real Estate

AFFORDABLE HOUSING

SECTION 8
RENT IS BASED
ON INCOME

*Applications for all properties listed will be taken at
Westland Gardens
1717 Fielding
March 30 & 31,
2010, 8 a.m. to 3 p.m.

Townhouses have
3 Bedrooms,
1.5 Baths and
Laundry Hook-ups.

Westland Gardens
2 Bedroom Apts &
3 Bed Townhouses
(Dorr near Holland-Sylvania)

Greenview Gardens
2 Bedroom Apts &
3 Bed Townhouses
(Airport Hwy near Eastgate)

Oakwood Gardens
2 Bedroom Apts &
3 Bed Townhouses
(On McCord near Hill)

Waiting Lists for
Westland Gardens
Greenview Gardens
& Oakwood Gardens
Will Close at 3 p.m.
On March 31, 2010.

Must meet income guidelines & eligibility requirements.

Equal Housing Opportunity



Reinhart
Charles Reinhart Company Realtors
"Meeting your Real Estate needs from North to South!"
Julie Picknell
Cell: 734.395.8383
Dir.: 734.669.4536
Web.: JuliePicknell.com

Ann Arbor Sales Office:
office: 734.747.7888
fax: 734.747.7852
2200 Green Rd., Ste. A
Ann Arbor, MI 48105

Saline Sales Office:
office: 734.429.9449
fax: 734.429.9448
1020 E. Michigan Ave.
Saline, MI 48176



OBLATES RESIDENCES

1225 Claire Drive
A Housing Community for the Elderly (62 and older).

Accepting applications for one bedroom apartments.

Appliances furnished.
Utilities included in rent
Rent based on annual income

Applications by Appointment
419-536-3862

Equal Housing Opportunity



Now Accepting Applications for Efficiencies and One Bedroom Apartments at the **PLAZA APARTMENTS**
2520 Monroe Street
Housing Community for Elderly (62 and older) or Handicapped/Disabled.

Air Conditioning and Appliances
Furnished. Utility allowance. Rent based on income.

Applications taken by appointment
419-244-1881

Equal Housing Opportunity



Heinz North America – Fremont Factory, a leading manufacturer of food products, will be accepting applications for permanent entry level employment.

Applications will be taken in person **ONLY** at:

Sandusky County Job Store

2511 Countryside Drive
Fremont, OH 43420

Between 12pm and 8pm on the following dates only.

Monday March 15, 2010
Tuesday March 16, 2010

Between 8am and 4pm on the following dates only.

Monday March 22, 2010
Tuesday March 23, 2010
Wednesday March 24, 2010

Qualifications Include:

1. **Must** submit proof of High School Diploma or G.E.D. **when applying.**
2. Prefer 12 month (current) verifiable work history or verify last 3 job assignments.
3. Must be able to work afternoon or midnight shift, weekends, and overtime.
4. Must have an excellent attendance record.

ALL PRIOR APPLICATIONS ARE VOID
FORMER APPLICANTS MUST RE-APPLY
Heinz NA – Fremont Factory is an Equal Opportunity Employer M/F/H/V

AVON

To buy or Sell
Call Sanya
419-944-4803
"Se habla español"

Regional Director of Benefits

Mercy, one of Northern Ohio's largest employers, includes 9 hospitals, community clinics, Life Flight, and Life Star. Our Human Resources department seeks a Regional Director of Benefits to be accountable for the benefits process for Mercy Health Partners, Northern Region in Northwest Ohio and Community Health Partners in Lorain. Reporting to the Senior Vice President of Human Resources, you will administer benefits and pension plans for over 9,000 employees and manage a budget exceeding \$78 million. Policy development, benefit program analysis and benefits negotiations for union contracts are key tasks.

Requires a bachelor's degree in human resources, business or relevant field (**master's preferred**); 5+ years' pension and benefits administration experience; and knowledge of pension/benefit law. Excellent presentation, communication and listening skills are necessary. Proven ability in designing and managing a benefits program and the ability to think strategically and analytically. Must be capable for working in a matrix organization with multiple reporting relationships, responsibilities and cultures. Experience negotiating benefits portions of union contracts a plus.

We offer a competitive salary and benefits package. To be considered, please visit mercyweb.org Employment Opportunities, or email resume to: Eileen_Lyons@mhsnr.org. EOE



RENTALS!

Any credit ok! Pet ok! Free to apply!

DISCOUNT DEPOSITS!
Visit our website and apply online at www.EncoreToledo.com

- 4519 W Bancroft 2 Bed/1 Bath \$650 Month \$325 Deposit
- 344 Moss 3 Bed/1 Bath \$595 Month \$350 Deposit
- 1114 Evesham 3 Bed/1 Bath \$575 Month \$350 Deposit
- 311 Utah 3 bed/1 Bath \$595 Month \$350 Deposit
- 1133 Delence 3 Bed/1 Bath \$575 Month \$350 Deposit
- 911 Mason 1 Bed/1 Bath \$329 Month \$329 Deposit
- 430 Machen 1 Bed/1 Bath \$349 Month \$ 199 Deposit

419-382-9299



ENCORE REALTY LLC

OFERTAS CALIENTE!

FREE

BlackBerry Curve2
After rebate.



Car Chargers
for any phone



**Bluetooth and
Memory Cards**

216.739.1999 440.266.1999
5245 Ridge Rd 9368 Mentor Ave
Parma OH 44129 Mentor OH 44060

440.365.2700
300 Chestnut Commons Dr
Elyria OH 44035



440.887.1234 216.518.1234
6328 Pearl Rd 9741 Vista Way Dr
Parma Hts. OH 44130 Garfield Hts. OH 44125

216.941.8000
15234 Triskett Rd.
Cleveland OH 44111



March 12-May 9 Gallery 18 **Museum Art 10**

Mexico's Toledo

FREE Admission*

Fernando Toledo (Mexico, born 1940) Untitled, Etching, Lent by the artist. New York, Dec 2009. © 2009. Fernando Toledo. All rights reserved. This work is part of the collection of the Toledo Museum of Art and is on display through 2010.

*Contains adult content.

Prints and sculpture from artist Fernando Toledo

2445 Monroe Street • Toledo, Ohio | 419.255.8000 | toledomuseum.org

Good for you. TMA



2nd Annual Running of the Brides Clearance Event!

2 Days only
Sunday, March 21st 12-5
Monday, March 22nd 10-8

Wedding Gowns 20-90% off!

Gowns starting at \$99!

Accessories up to 75% off!

Shop early for best selection!

All Gowns cash and carry. Limit 2 guests per Bride.



ATLAS
bridal shop
since 1927

419.474.9119
4895 Monroe Street
Toledo Ohio, 43623
www.atlasbridalshop.com

TESSERA ASSOCIATES

STRATEGIC FINANCIAL CONSULTING

SERVICIO DE INCOME TAX

- Tramites de ITIN
 - ¿No tienes Seguro Social? **iNo Importa!**
 - Incluye **Traducciones y Notario Publico**
- Preparación de Impuestos Electrónico
 - **Quick Cash Refund™** - A veces cheque inmediato o deposito a su cuenta de banco
- Chequeo **Gratis** de su Income Tax de años anteriores
 - Todavía puedes reclamar 2006-2007-2008
 - Usted puede calificar para un reembolso

¿Sabias que aunque seas indocumentado puedes reportarlos?

Reciba lo máximo de su reembolso de Income Tax con o sin seguro social

iServicio Profesional y Garantizado!

Abierto todo el año para servirle

INCOME TAX SERVICE

- Processing ITIN's
 - No Social Security Number? **No Problem!**
 - Includes **Translations** and **Notary Service**
- Electronic Processing of Tax Returns
 - **Quick Cash Refund™** - You may qualify for an immediate refund or direct deposit
- **Free** review of your previous years' tax returns
 - You can still file 2006-2007-2008
 - You may qualify for a refund

Did you know: Even if you are not documented, you can still file?

Get the maximum refund – with or without a social security number!

Professional Service, and Guaranteed!

Open all year to serve you



2 LOCATIONS

www.tessera-associates.com

235 Broadway (at San Marcos Supermercado)
(419) 407-4142

3237 West Sylvania Suite 200
(419) 407-4141